

کاریگه‌ریزی زمان‌له‌سهر مپدپای کوردى

فہرست فہرستی

له هه رلاييه کي راگه ياندنا بيت به نووسراو و بيسراو و بيضاوه له يهکتري نزيك، به لام که م و زور به پي بار و کات و ديارده کان پووني و به هيزي گرفته کان له سه ر لايەنیکي دياريکراو له به رز و نزميدا دهن. نموونه ش بو ئمه زورجار گوپ انكاريءه ک له سه ر ئاستي جيھاني کاريگه ربيه ک له سه ر پهوتى زمانى كوردى دروست دهکات که رهندگانه و هى کاريگه ربيه کانى سه ر زمانه که ش دواتر له بواره روزنامه اونيني که دا به رووني ده بيزيرت. بو نموونه ئگهه بروانينه سرهه لدانى ئايیني ئسلام و و هرگرتنى ئه و ئايينه و هکو سه ره كيترين به ش له ژيانى كومه لايەتىي خەلکى كوردا، ساناترين نموونه يه که بلىين موركىكى ديارى به عهه بکردنى له ناو كورد و زوربه ئه و ميله تانه ش که هەلگرى په يامى ئسلامن بلاو كرده و، که ئه مه ش نه ک تنهها له رووي زمانه و، به لکه بگره له رووي کاريگه ربوبون به كولتورو و به هاي كومه لايەتىش و هى كاريگه رى دروست كرد، که هەلبه ته له سه ره تادا به شيوازىك و دواتر به شيوازىكى تر به رده و امى و هر ده گريت و و چه له دواي و و چه ده گواز زريت و و له هه قوناغىكىشدا کاريگه ربيه کان ده گورپدرىت و له گەل به ره و قو ولايى چووندا و زياتر توانه و له ناو مورك و زمانىكى ترى بيانيدا که به زمانى بيانى، ياخود زمانى قورئانى عهه بى، ناو ده بريت زور موركى ره سه نايەتى و نه ته و ايەتى بزر ده گريت و ده گريت قوربانى بو زمانى بر امبەر که له گه رانه و هى ئو پاداشتە گه و هر ده گريت ميلله تى به عهه بکراو ئه و شتانه ئى که پيسي ده لين مرجى شارستانى، ياخود ناسينه و هى نه ته و له دهستى ده دات يا كالى دهکاته و که هه روهه كه هه مومان دهزانين ئايین چ کاريگه ربيه کي هه يه له سه ر زمان و ناو و كولتورو و ميژوو و خاكى كورد. به لکه ش بو ئمه چ له



هلهت همه‌وندی

زمان، دهکریت زور بار و خواستی
مه جور هلهگریت که هر زانستهش
به جو ریک و به پی مهودایی کاری خوی
باس و شیته لکاری بو بکات. ئه وهی
نیزهدا زیاتر جیگهی پشت پی به ستنه
لاینه ئه تتوگر افیه که یه له چوار چیوهی
میدیادا.

میلهه تی کورد له کومه له زمانی ئاری
سهر به خیزانی هیندوئه و روپاییه کانه،
که برا و هاوپولن له گه ل چهند میلهه تیکی
وهکو بلوج، ئه فغان، فارس، جیرمهن...
تاد. شانه شانی زمانه کانی تر، زمانی
کورد گوران کاری و پیشکه و تتنی
به سه ردا هاتووه، به لام به پیچه و انهی
نیزه زور میلهه تی تری دونیا زیاتر تووشی
نیسته نگ و چهله مهش بوروه، جا چی ئه و
چله مانه ئایینی، کومه لایه تی، سیاسی،
یا جیو پولیتیکی بن.

به هر حال، ئه سلی مه قسهد لیرهدا چوونه
ناو دنیاییه که زمان کاریگه رترین
و بنه رهتیرین هوکاریتی که ئه ویش
را گاهه یاندنه. هله به ته را گاهه یاندن لق و
پوپ و پیکهاتهی زورن، به لام ئه و
مکیرو گرفتاری که لیرهدا پیشان دهدریت

زانیانی ئەتنوگرافی لەسەر ئەوه
ریکەوتونون کە پىتچ بىنەمای سەرەکى
ھەيە بق بۇنىاد و ناسىنەوهى ھەر
نەتهوھىك كە بىرىتىن لە زمان، ناو،
كولتسور، خاڭ و مىزۇوی ھاوبەش،
بەلام پېش ئەوهى ئەم بىنەمايانە
مەرجى سەرەكىي ناساندەنەوهى
نەتهوھەن، سەنگى مەھەكى پىنۋانگە
شارستانىيەكان.

وەكى توپرانىنىكى نىونەتهوھى مىلەتى
كورد بە ETHNICITY ناسراواھ، بەلام
خاودەنى يەكەمین دەستپىكى ژيانى
شارستانىيە له جىهاندا، ئەمە زىاتر لە
پۇانگەيەكى سۆسىيۇ- جىڭىزگرافىيەنەوهى
كە بەپىتى ئەو تۈزۈنەوهىيە گروپ و
پىپۇرانى زانلىق شىياڭاڭى ئەمەرىكايى
كە لە سالى ۱۹۴۸ دا و بە سەرپەرشقى
زانان (برىدوود) ئەنجامىان دا، ئەوهيان
دەرخست كە بۇ يەكەمین جار كاشتوکال
لە مىزۇوی مرۆڤقايەتىيدا لە گوندى
(چەرمۇو) كە تەنیا يازادە كىلۆمەتر و
نیو لە شارى چەمچەمالە و دۇورە،
دەستى پىكىردووه و ھەر لىرەھەش بۇ
يەكەمین جار نىشتە جىبۈون و مەردارى
دەستىيان پىن كىردووه، ئەمە جەڭ لەوهى
كە وەكۇ فىكەر و بىنەمای ئايىدېلۇزى
ھەلگىرى بەپىرۆزكىردى ئافرەت، ياخود
ئافرەتپەرسىتى، بۇون. دانىشتوانى
گوندى چەرمۇو ۱۵۰ كەس بۇون و
مىزۇوھەكەشى دەگەرېتىھە بۇ ۷۰۰۰
ساال بەر لە ئىستى.

که واته لاری لوه نییه که نه ته وهی
کورد خاوهنی ئه و خه سله تانه یه که
پیی بلیت خاوهن شارستانییه
دو اتر نه ته وهی کورد، که هه ر چه نده
پیو دانگه ئه نتر پیو لوجییه کان باسی
چوار شارستانییه تی کون ده که ن اوی
میزی پیو تامیا و نیل و هند و چین ده بن،
به لام ده سستی پیکی یه که مین و کونترین و
گرنگترینیان له چه رمورووه سه رچاوهی
گرتووه.

سال عهربی زمانی دین، فارسی زمانی ئەدەبیات، تورکیش زمانی دەسەلات و فەرماننەرەوای بۇوه. زمانی کوردىش، لە سەرمى ئۇ زمانانە، بەرەو شاخ و لادى هەلکشاوه، خۆی بە شايەنى شارستانى نەزانىيە.

حەزرتەتى ئەحمدەدى خانى سىسىەد سال پىتىپىش ئىستا، فەرمۇویەتى:
حاسىل ژىينار ئەگەر ژىبى داد
ئەف بىدۇعەتە كىرد خىلافى موعتار

صافىي شەمراند ۋە خوارد دوردى
مانەندى دەرى، لىسانى كوردى

ئىتىايە نىزام و ئىنتىزامى
كىشىايە جەقا ژېب وى عاممى

دا خەلق نەبىزىن كۈرەتىن بى ئەكرا
بىمە عىرفەتن بى ئەسلى و بنىار
بەلنى خانى مەزىنىش سىسىەد سال بەر
ئىستاھەستى بەو كەلەنى خۆبەكەمزاين
و نەخۇشىيە كوشىنديھە كىردووه كە
خەلکىكى زۆر پىتىھى نالاندۇوە، ئەمە
لەكتىكىدا بۇوه كە زۆر كەسان پىيان
شەرم بۇوه كە بە زمانى كوردى
قسە بىكەن و بنووسن، كە ھۆكارەكەى
دەگەرىتىھە بۇ لاوازىي مەعرىفى و
دەرئەنجامەكەيىشى بە خاشەكىدى
زمانى كوردى كوتايى دىت.

رَاگەياندىنى كوردى كومەلېك كەلېنى
ھەمەچەشنى تىدايە، بەلام دەتوانرىت
بوترىت هيچيان وەكى لايەنى
زمانەوانىيەكەى زۆر پۇون و دىيار نىيە،
ئەمەش تەنها لەودا نىيە كە لاوازى لە
ئاستى ھونەرى و شىيوازى نۇوسىندا
ھەيە لە رۇوى زمانەوە، بەلکو كەلېنەكە
دەگەرىتىھە بۇ سەرەتايەكى قوولتىر
كە ئاوىتەتى ئىنەگەيىشنى خودى كورد
لە پەيامى خودى كورد بۇوه، كە
ئەمەش لەسەر ئاستى ناوجەيى ياخود
لە سنۇورى ناوجەيىك بەلام لە چەند
شارىكى جياوازدا دەبىنرىت، ھەر وەكۇ
ئەوەي پەيامەكان كە لە رۇژنامە و
گۇفارەكاندا بلاو دەكىرىنەوە، سەرەپاى
ئۇھەي كە رادەربرى تەنها زاراوهەكىن،
لە ھەمان كاتىشدا شىيوازى ئەدەبىي
نۇوسىنەكەش لە ئاستىكى ئەوتۇدا
نىيە كە تەواو مافى دەسەنایەتى ئەو
زاراوهەي بىدات.

كىشىيەكى ترى بوارى رۇژنامەوانى،
جيائەكىنەوە زمانى نۇوسىن و
قسەكىردنە. زمانى راگەياندىن لە ھەموو

چونكە دانىشتوانەكەى لە كىشەكە
ھاوبەشە، لە رووداوهكەدا ھاوبەشە،
ياخود پىتىستە ھاوبەش و بەئاكا بىت.
نۇوونەش بۇ ئەمە چەندىن گۇڭار و
رۇژنامەي بەكەلکى سنۇورى سىليمانى
لە دەھۆك نىيە ياخود ھى دەھۆك لە
سىليمانى و ھەولىر نىيە ئەگەر ھەشىت
بە دىاليكتى زمانى كوردىي سۆرانى يا
بادىنى دەست دەكەويت. لىرەدا كىشە
سەرەتكىيەكە تەنها زمان نىيە، بەلکو
وشىارىي نەتەھىي ياخود خۇشەويىتى
يەكپارچەيى كوردىستان لايەنېكى ترى
بواردەكەيە كە ئەمەش تەنها مىللەتى
كورد بەرپرس نىيە، بەلکو مىللەتانى
چەوسىنەرەي كورد دەھورىكى زۇريان
ھەبۇوه نەك تەنها بە لاوازكىرى زمانى
كوردى بەلکو بۇ نەمانى ھەولىانداوه،
بەلام لەپەر پارىزراوى پېكھاتەي
كەسايەتىي مەرقۇشى كورد ئەمەيان بۇ
نەكراوه، جەگە لەۋەش زۇرجار ھانى
خەلکانىان داوه كە ناو و ناتور لە زمانى
كوردى بىگىن و بە چاۋىكى سوووكەوه
لىي بېۋانىن، ھەرۋەكۇ حەزرتەتى (نالى)
لە بەرپەچدانەوەي ئەوهدا دەفەرمۇيت:
كەس بەنەلەفازىم نەلتى خۇكۈرىي، خۇكۈرىي
ھەركەسيك نادان تەبىت خۆي تالىبىي مەعنە دەكەت

چەند نۇوونەيەكى ترىيش لەو
بارەيەوە ھەيە كە باس لە پارىزراوى
و پابەندىسى مىللەتى كورد دەكەت
بە زمان و كولتۇرەكەيەوە، كە
ھەرچەندە زۇرجارىش داگىركەرانى
لە وېنەيان نەبۇوه، مۇركى زمانەكە
نەتوانراوه تەواو رېشەكىش بىرىت،
بەلام كالىان كردىتەوە و مەۋداكەيان
گۇرىيە. ھۆكارى ئەو كالبۇونەوەيەش
دەگەرىتىھە بۇ زۆر لايەن كە رەنگە
زۇرجار خۆبەكەمزاينى كەسى كورد
لەچاۋ مىللەتانى تردا ھۆكارىكى تر
بىت، زۇرجار بارى دەرەونىي مەرقۇشى
كورد لاسەنگى دروست دەكەت لەنیوان
رەسەنایەتىي زمان و كولتۇرە كوردى
و زمانى بىكەنەكانى ترى بە تايىت عەرەبى
و فارسى و توركى، كە لەگەل ئەوەي بە
كوردى قسە دەكەت بەلام زۆر ئاستەنگ
لىي دەگەيت، چونكە لەبىنەرەتدا ئەو
كەسە بە فارسى يا عەرەبى يا توركى
دەئاھقىت، ئەمەش نىشانەي بىئاكايە لە
نەزاد و بىنە و رەچەلەكى.

ئەوەتا دكتور عەبدوللە پەشىو
دەلىت: «بىرىنى خۆبەكەمزاينى كورد
مېژۇوویەكى دوورودرېزى ھەيە. سەدان

كەت نۇوسىن يا قىسە كەردىدا نىوھى
و شەكەنمان عەرەبى و فارسىن، نىوھى
ناوھەكەنمان عەرەبى و ئايىنن، نانخواردى
و مانەرى ھەلسۆكەوتمان، ئاخافتىن و
كەنۋەكەنمان... تاد زۆر مۇركى بىانى و
دەھەكى پىۋە دىيارە، ئەمە كە سەرەپاى
ئەوەي خاکىكى ھاوبەشمەن نىيە و
پىتى بلىن كوردىستان، تەنها كوردىستان
بەبى باکور و باشۇر و پۇزەلەلات و
رۇژنائىوا. كە ھەلبەتە ئەمە تەنها ھۆكارى
ئايىنى نىيە، بەلکو دەشىت ھۆكارى
جىۋپۇلۇتىكىش لايەنېكى تر بىت.

لەگەل پارچەبۇون و تەرتە و وەرتەبۇونى
مېللەتى كوردىدا، پارچەبۇونىك لە
زمانەكەيشىدا پوویدا كە سەرپارى
ئەوەي ئەو تەرتەبۇونە لە زۆر زمانى
تردا لە بىتى دىاليكتىدا پوویدا، بەلام
رېپەويىكى سەرەكىيان بۇ ھېشىتەوە
بۇ ئەوەي كە بە كارى فەرمى ياخود
و ھەك زمانحالى ھەمۇو لايەكى جىاواز
بناسىرىت نۇوونەي ئەو زمانەش
ئىنگالىزى، عەرەبى، لاتىنى... تاد.

زمانى كورد، بەسەر چەند دىاليكتىكى
جىاوازدا دابەش بۇوه كە دەكەيت
بلىتىن ھەر دىاليكتىك زمانىكە بۇ خۆى!!
سەرەپاى ئەوەي كە چوار پارچە
كراوه، بەلام لە ھەر پارچەيەكىشىدا
چەند دىاليكتىك ھەيە كە لەم بارەيەوە
كوردىستانى باشۇر زۆر دەھولەمەندە
و ھەك ئەوەي دەبىنلىن دىاليكتەكانى
سەرپو، خواروو، ھەرامى، لۇپى
بەدى دەكەتىن.

ئەوەي كە ئاستەنگىيەكى زۆرى
درۇست كردىووه بۇ رۇژنامەوانىي
كوردى، نەبۇونى زمانىكى يەكگەنۈي
ھاوقەرخە لەناو كوردىدا، كە وەكۇ
زمانىكى سەرتاسەرى لە ھەر
پارچەيەكى كوردىستاندا بىت بناسىرىت
و خوينەر و بىستەر بتوانىت لە مەيدان
و كارى رۇژنائى ژيانى رۇژنامەوانىدا
كارى پى بىكەت، ھەربۆيەشە لەكتىكىدا
كە باسى كەلېنى رۇژنامەوانىي كوردى
دەكەيت يەكسەر دەگەرىتىتەوە سەر
كىشەز زمان.

لە بوارى رۇژنامەگەرىتىدا، چەندىن
رۇژنامە و گۇڭار ھەر بە يەك
دىاليكت دەرەتەچىن، كە ئەمە زۇرجار
لە چوارچىوەتى تەنبا ناوجەيەكى
دىيارىكىدا بىر دەكەت، بەلام لە ھەمان
كاتىدا گەنگ وايە كە ئەو گۇڭارە
يأ رۇژنامەيە سەنۇورى شارىك يا
شارقچەيەكى ترى كوردى بېزىتىت.

ماوهی زوری دهويت، ليرهدا دهبيت له
وچهی ئىستاوه دهست پى بكرىت كە
ئەمەش پۇيىستى بە يارمەتى و ھاۋاكارىي
زور لايەن ھېيە لەوانەش، خىزان،
خونىنىڭ، دەستگاڭان، راگەياندى.

۴- له به شیکی تردا، وزاره‌تی راگه یاندن
یا کولتورو پیویسته لیژنه‌یه ک له
پسیورانی زمان و میدیا و قومه‌لناسی
پیک بهیتیت بق هله‌سنه‌نگاندنی توانای ئه و
که سانه‌ی که دهیانه‌ویت له که ناله‌کانی
راگه یاندندار کار بکن، له هه موروی گرنگتر
بیهوده ته اتابه‌ک باش - زمانه‌ی اندن.

بروگی خوشی بسی رسد و یاری
۵- ههول بدریت، له پیگه‌ی سنه‌ندیکای
پروژنامه نوسانه‌وه، هانی گوچار و
پروژنامه کوردیکاه بدریت گرنگی
بدهن به زمانی کوردی و شیوازی
نووسین و بلاکردن‌وه و نووسین به
دیالیکته جیوازه‌کان.

۶- دواتر به پرسیاریتی خودی پژوهش نامه و گوفاره کان خویان، که سانسوریک یا فلتله ریکی زمانه‌وانی و اوتایی پوخت دابنین که پیش بلاور کردنه و هی با بهته کان هه لسنه نگاندنیکی له باری بو بکن ئه مجا بلاوی بکنه و ه.

له سه رووی هه مهو ئه و خاله ئاماژه
پیکاراوه شاهه، هه ستکردن به
لیپرسراویتی برامبهر به کومه لگا و
میلاحت و پیکهاته شارستانیه کانی
میلاحت، لایه نیکی تری گرنگه که روحی
به رزی نته و ایه تی و هوشیاری
نه ته و ایه تی و خوش ویستی بخاک دوو
فاکتھری تری پالنھری به ره و پیش بردنی
زمانی روژنامه و اینی کوردین.

سہرچا وہ کان

- ۱- دیوانی خانی
-۲- دیوانی نالی

-۳- د. رهشاد میران، سره‌رتایه‌ک بؤ ئەتتۆگرافيا،
بەشى كۈمەنلەسى، كولىتىز ئەدەپيات، زانكۈرى
سەلاحىدىن، ھولىر، ۱۹۹۵.

-۴- د. بدرخان السندي، المجتمع الكردي في المنظور
الاستشاري، مطبعة ثاراس، ھولىر، ۲۰۰۲.

-۵- چەبار محمد چەبارى، مېزۇرىي بۆزىنامەگەرى
كوردى، بەغداد، ۱۹۷۹.

-۶- د. عەبدۇلا پەشىۋو، چەند سەرنجىكى سەرپىتى
دەربارەدى ميديا و زمان، گۇفارى باسکار، ڈمارە(۵)،
چاپى لەندەن، ۲۰۰۰.

-۷- سەباھى غالب، رووناکىيىر و دەسىلات،
تىريوانىننېكى گشتى، گۇفارى باسکار، ڈمارە(۶)،
چاپى لەندەن، مانگى ۵ ي سالى ۲۰۰۱.

-۸- ھەللت ھەممەندى، چەرمۇ لانكى شارستانىيە
لە جيھاندا، بەشى كۈمەنلەسى، كولىتىز ئەدەپيات،
زانكۈرى سەلاحىدىن، ھولىر، ۱۹۹۹.

-۹- كەنال، دىسات، ۰/۶/۲۹.

پوشنبیران و زمانزانانه که ناتوانن له
دهه مان کاتیشدا بیدنهنگ و ددهنهنگ بن.
هروده کو ماموستا سه باحی غالب، کاتیک
باسی راگه یاندنه کورییه کان ده کات،
ده لیت: «جگه له وهی که پروگرامه کانیان
پهله و هله شهی و نه شاره زایی پیوه
دیداره، زمانه کانیشیان، زمانی کوردی
پهتی بق دواوه ددهنه وه، له گه لیک
جاردا مایهی که سه ره دل و ده رون
تیکشکان و بلاوکردن وهی قسه‌ی
بازاری و هرزه کاریین، هه و اله کانیش
سه رجهم هه والی نه مرکردنی «حیزب»
و سه رکرده کانیان و منه تکردن به سه ر
کومه لانی خلکی کوردستاندا. کاریک
به و شیوه‌یه به پریوه بچیت، چون
ده کریت چاوه روان بکریت رووناکیبر
یی بیدنهنگ بیت و چون ده گونجیت
رووناکیبر بیتته ئامر ازی ئاوردانه وه
هه حیزب و لانه کردن وه له جه ماوری
دهش و پرووت.»

ئەوهى كە لىرەدا زۆر پىويىستە بۇ سەپاندى زمانى كوردى نىيە بەسەر زمانىكى تردا، بەلكو بۇ هيئانەوهى ئەو لىكترازانەيە كە بەدرىزايى سەدەها سال بەردەواهە لە زمانى كوردىدا، كە هەوللى راستەقىنە كوردمەردانەي دەۋىت، ئەمەش بىگومان پىويىستى بە چەند ھەنگاو و كارىكى بەردەوامىيە كە ئەمانەي لاي خواردەوە ھەندىك كارى سەرتايىن بۇ ئەو مەبەستە:

1- دامەزراندىن گرووبىك لە پىپورانى زمانى كوردى لە سەرجمە دىاليكتە جىاوازەكان بە ھاواكارىي لەگەل پىپورى زمانە پېشكە تووەكانى دنيا وەكو ئىنگلىزى يالاتىنى... بۇ پىداداچونەوە دىيارىكىردىنى خالى لاوازەكان و خالە ئاندەرهەكان بۇ دىيارىكىردىنى مەوداى ھەللىكى دروست و يەكگرتۇرى زمانى كوردى.

۲- له سایه‌ی سه‌ری شهیدانه وه ئەوا
کورد خاوه‌نى حکومه‌تى ناوەندىي
خۆيیه‌تى، ھيوادارىن کە وەزاره‌تى
پاچه‌روه‌دەي حکومه‌تى ھەرىمەي
کوردىستان بتوانىت لە رېگەي بەرنامە
و پرۇگرامەكانى خويىدنەوە كار بۇ
درۇستىي زمان بکات و ئاست و
شىۋازەكانى بەكارھېتىانى زمانى كوردى
بەره و ئاستىكى شىاۋ بەرىت، بىنەما
سەرەتكىيەكانى پىزمانى كوردى لە
قۇناغىيەكى شىاۋى خويىدنەوە بخريئە
ناو پرۇگرامى خويىدنەوە.

۳- يە سەھى بەتكىرىنە، زمانە، كوردى

ولاتانی پيشكه و تورو داريچكه يه کي تاييه تي خوئي گرتويه، ستاندارديکي ريكوبينک هه يه کاري له سار دهکنهن، بق نموونه، کاتنيک که ساهيرى (جيرمي پاركينسن) پيشكه شكارى به رنامه نيوز تونايت ياخود (جونه سن پوز) پيشكه شكارى به رنامه اى فيلم ۲۰۰۶ له که کنانلى بي بي سى دهکه يت، دهينيت له گهله ئوهى که وەکو که ساياهتى زور به رزن و خاوهن کشکولىكي زانياري بيكوبينک، به لام له گهله ئوهدا زور سادهن و ئوه زمانه اى که به کاري دههينن زمانى سهر جاده نبيه و زمانى سهر كاغذيشن نبيه، به لکو زمانى راكه ياندنه که ئاويته بعون و کارليکي ننيوان جه ماور و په يامبه ر ساناتر دهکات. ئمه به پيچه وانوه که کاتنيک يه کيک له برادرانى که ناله کانى کوردسات يان كوردستان تيقى به رنامه يه ک پيشكه ش دهکات که سره راي ئوهى زانياري گشتى له بابه ته کاندا نبيه، به لکو زانياري تاييه ت به بېرناخه کى خوشى نبيه. نموونه ش زورن لم باره يه و. کاكى پيشكه شكار، به رنامه اى ناساندنى هونه رمه ندان پيشكه ش دهکات به لام فرى به سه ر هونه ر و ئده به و نبيه، بويه گرنگى زمان ليزدها له روويه کى ترهوه ديتە پيش، که ئگەر که سيکي رۆزانه مه وانيت؟ ده بيت زمانه وان بيت و شاره زا بيت له چەند زمانىکي بنەرتىي تردا و خاوهنى کشکولىكي دهولمه ند له زانياري بيت. له که نالى کوردساتدا به کورديي سورانى قسەي دهكرد و جاربەجاريش به کرمانجي هەندىك جاريش و شەي عەرەبى له گله ليدا، هونه رمه نده کي يش به زمانى کرمانجي سەررو، ئوهى که جيگاي باسکردن بwoo وەکو خالىكى لاواز، که سيان به باشي له که سيان حالي نده بعون! ئمه پيشينى بکه که هزارهها کەس لە درهوه و ناوهوهى كوردستان تەماشاي دهکات!! ئمه تەنيا به رپرسياريتىي کەسى پيشكه شكار نبيه، به لکو حيزبى خاوهن دەسەلاتى رەھا راكه ياندنه بەرپرسياري يەكمە، که تەنها بير له بەرژه وەندىي تاييهت و تەسکى خوئي و بازنه دياريکراوه که دهکات وە کە لەچوارچيتو و ئايديلۇز ئيياتىي هەلچنيوي حيزبايەتى دەرناجىت و دەرچوونىشى سەتمە. جا بويه ليزده دهورىكى ترى خراب دىتە بيش که ئەوش کە مكىرنە وە

«سایپنیس فیگشن» یکی ناوازه‌ی خوّمالی

د. هزار معروف

ئەلمانیا Westfalen-Gronau

بوو ئاشت بکەنەو، به ساز و سۆزى مۆسیقايەکى جاویدانى فوارەی خوینى سەر سینگى پېشىمە رىگە يەک دەھەستىن و لە مردن بىزگارى دەكەن. كاتىك سىقولى بە بەلەمە كۈنىك لە زىيەك دەپرنەوە بالدار و پەلەورەكان دىنە زمان كە مەترسى لە ئارادىا، سۇودى نايىت، دەكەونە كەمینەوە و دەگىرىن.

«جەلادەتى كۆتر» لەناو دەيان هەزار گولله بارانكراو و زىندەبەچالكاراودا لە لايەن «نەقىب سامىرى باپلى» وە كە لە بىنگا گوبى لە فلۇوتەكى جەلادەت بۇوه بىزگار دەكىرىت و وەك شايەتىكى دواپۇز بۇ ئەۋە لە گىرتەوە و كۈژران دەرباز بىت دەكىرىتە كۆپى پۇورى داليا و ناچا دەبىت كە بىتتە زورناظەننى يەكىك لە تىاترۇخانەكانى شارى سۆزانىيەكانى بىابان بە ناوى «پىرتەقالى سېپى» كە دالياش وەك تىاترۇ كارى تىا دەكتات، «شارى رېتىوارە غەمگىنەكان، شارى تەپوتۇزى ھەميشەيى، شارى ئەو مراویيانە خواتىكى قۇولى هەلاتن لە زۇنگاوهكانى باشدور بەرەو ئەۋىتى دەھىننان». جەلادەت بۇ ئەۋە بە هوى مۆسیقا نايابەكە يەوه ئاشكرا نەبىت، دەبىت وانە لەپىچۇنە وەي مۆسیقاي رەسەنى پى بوتىت. نەقىب سامىر لە راپەرپىنى شىعەكانى بەهارى ۱۹۹۱دا لە سەدام ھەلەدەگەرىتەوە و دىرى دەجەنگىت. جەلادەت و نەقىب سامىر و داليا دواي ئەۋە لەپەرپىن و شakanى شىعەكان دەبىن خويان دەگەيننەوە كوردىستان، قوربانى و تاوانكار «جەلادەت و سامىر» لەزىز يەک رەشمەلى ئاوارەبىدا، دواتر لە ژۇورى ئۇتىلە سووتاوايىك لە شارىكى كوردىستان پىكە و دەزىن. رۇژىك بەشىكى ئۆردووگاكە لە خۇرا دەكە وىتە فرپىن... نەقىب سامىرى پەشىمان بۇ خوى رېگاى دادگايكىرىنى خوى لەلايەن ۱۲ كەس لە قوربانىيە كوردىكانى، كە



د. هزار معروف

بەختىار عەلى چوارەمین بۆمانى ۶۲۵ لەپەرەيى خوى بە ناوى «شارى موسىقارە سېپىەكان» بلاوكىردهو. ئەو وەك بۆماننۇو سىنەرنجى منى بەلای خۆدا راکىشا كاتىك كە من بۆمانى دوووهەمیم «ئىتىوارەي پەروانە» و بۆمانى سېتىھەمیم «دەواھەمین ھەنارى دونىيا» خويندەوە. دەتوانم بلىم بۆمانى يەكەمى «مەركى تاقانەي دوهەم» وەك ئەۋە ساوا تازە لە دايىكبووه بۇو كە نەيتوانى ئەۋە دەيە وىت بە زمانىكى پوون و پاراو دەرىبىرىت. بەلام لە شارى موسىقارە سېپىەكان» دا بەختىار عەلى ئىتىر بۇوه بەو ھەرزەكارە پەزىزەيى وەك ئەسپەشىتىكى ھەرگىز خىرۇش، وەك ئەسپەشىتىكى ھەرگىز بەنەنەكراو داو و دىوار و لەمپەرەنەرىتى و كلاسيكەكان يەك لەدواي يەك و بى ئاپردا نەوهى ترس و سلەكىن تىكىپىك دەدات و مل دەنەت، ھەر ملدەنەت، بايزانىن لە بۆمانەكانى داھاتۇويدا سەر بەكۈپىوھ دەنەت! ھەرگىز دەگاتە مەنzel؟ ئەو مەنzel ئەيە؟ بەختىار لە «شارى موسىقارە سېپىەكان» دا وەك حىكايدەخوانىكى نەفەسىرىيەت تاوتۇتىكى ئەدەبىيانەي بەرۇزى دىرۆكى پىر لە ۳۰ سالى حوكى دىكتاتورى و ميليتارىستى و شۇقىنىيە دەولەتى مەركەزىي عەرەبى عىراق دەكتات، بەتاپىتى لە پەيوەند بە رەوشى كوردى عىراق لەزىز ئەو حوكەدا. شۇتىنىيە رۇوداوهكان لە فرۇكەخانەي ئەمستردامەوە دەست پىندەكتات و خوينەر تىدەپەرىتىت بە سرۇشتىتى و پەرانكراوى كوردىستان و زەلکاوهكانى شىعەنېشىنى باشدورى عىراق، بە مەيدانەكانى جەنگ، بە گورەبە كۆمەلکانى كورد لە بىابانەكان، بە شارى خەيالىي سۆزانىيە غەمگىنەكان و تاقە دوكتور «موسابابەك» ئەو شارە، بەو ژىرخانە لە بەغداد كە فايلى دەيان هەزار بىسەروشۇتىنى تىا

بەختیار وەک خەلکی سالەیمانی کە
بە رەشە با بەناو بانگە، ئەم دىاردە
سروش تىئىھى رەشە با و گەرددلۇول
گەلەتكە لە رۆمانەكە يىدا گىقەھى دىت و
كالا و هەرا دەكات. ئەگەرچى لايەنلى
خەم و جەڭ رخويىنېنىڭ كى قول و بلندى
ئىنسانى بەسەر رۆمانەكەدا زالە و لە
دەيان شوينى رۆمانەكەدا مەرۋىچى كوردى
دىنيتىھ قولپى گريان، بەلام لە ھەندى
شوينىشدا حويىنەر دەھىننەتىھ قاقاي
بىنكەنلىن.

من دلنيام ئەگەر كورد فليم سازى به تواناي هه بيت و حکومه تى هه رىيمى كوردىستان پارهى پيوىست خەرج بكت، ئەم رۆمانه كەرهسەرى بەپيت و پىزەنى چەند فيلميكى ميلۇر امايمى لە سەركىشە كوردى تىد دەبىت. ئەگەر سيناريو كى بە دەسكارىيەكى پىسپۇرانەوە بىگۈردىتى سەر زمانىكى جىهانى، لوانىيە لە ئاستى ئەوهدا بىت لە لايەن ئەتكەرە ناوارەكانەوە لە ھولىيەد قەلىمى لى بخواقىتىت! دەسەلات دارانى پارە و سىياسەتى كورد: نارهوايى دەكەن ئەگەر ئەم رۆمانه بەھۆى باس كەرنى بېرىك لە دىمەنەكانى شەپى برا كۆزى سزا بەدن و مافى بەھۆى خۇى بىن نەدەن! بۇ نا؟ مەگەر بارزانى و تالەبانى ھەزدۇوكىان بېرىك و بۇ شەرى برا كۆزى لە بەر دەم دونىادا داواي لىبوردىنيان لە خەلکى كوردىستان نەكىرىد؟ لە دىنیا ئەم مىنەن فيلمى سىينە مايمى و ھەم فيلمى بەلگەنامە رۆلىكى گەلەك گىرنگ دەبىن بۇ ناساندىنى كىشەي گەلانى چەوساوه بە ھەمو دنیا. وەزارەتى رۇشنى يىرى كوردىستان ئەھەتى تتنوكى ئاوه لە سەر بۇوارەدا كەرىۋەتى داخ و تاو سەندو. بەلام تو تاشە بەردى داخ و تاو سەندو. بەلەتتىت و دەزىرى رۇشنى يىرى و يا وەر و راپاچىكارە زۇرۇزە وەندە كانى كە من لەم دوورە و لاتەوە نازانىم خەرىكى چىن!! ئەم رۆمانه نايابەيان خويىدىتىتەوە؟ ئەز چىرۇكە كانى غەسان كەنفانى: «رجال تحت الشمس» و رۆمانە كانى كافكا: «كۆشك، موحاكەمە» و گونتەر گراس: «تەپلە تەنه كە» و گارسىيا ماركىز و يەشار كەمال: «حەمە و ھەلۇكەي» بە ئەلمانى Mehmet und die Falke و هېيرمان هيسيە: «سیدارتاتا» و ۋىكتۆر ھىگۇ «بىيەوابىان» و ماكسيم گوركى «دايدك» و جەنكىز ئايتماتۆف و حەسەنى قىزلىجى: «ھەلکەي ھادىخانى» و حەسەن عارف: «چالى جەركى پىرىزىن» و فازىل كەرىم: «راوە ما ماسىي» و حەمە فەرىقە حەسەن:

جه لادهت به ئەسپىكى ئەفسانەيى بىلە سەرتاسەرلى كوردىستان دەياندۇزىتەوە، خوش دەگات و بە نازارىزىبۇونى جەلادەت كە خۇرى دادگايىھە كەنە پىكخىستۇوە لەلایەن ھەندى لە قوربانىيە كانە و بە حقى خۇرى دەگات. جەلادەت بەھۇرى ئەھەنە كە پېشتر نەقىب سامىر نەخشەي گۈرەبەكۆمەلە كانى داوهەنى دەكەويتە داوى مافىيە سىاسيي پارتبىيە دەسەلەتدارەكانى كوردىستان و تۇوشى زىيندانى و گەلەك ئاشكەنچەي دەستييان دەبىت، لە كاتى ھەلگىرسانى شەرى براکەرچىدا وەك توپى پى لە لایەن مافىيە حىزبە شەركەرە كانە و شەقشەقىتى پىدەكەن. جەلادەت، دواى ئەھەنە لەزىز ئاشكەنچەيان نەخشەي گۈرەبەكۆمەلە كانىان كە لەزىز چالىتكا شاربۇوەيە و بۇ دەرددەھىتىت، بۇ ئەھەنە ئەم نەھىيە گەورە و بەھەيە بىلاؤ نەبىتەوە بە چوارمېخ دايىدەكوتىن بە دارمازاۋىيەكە و ئاڭر لە پۇوشى دەروروبەرلى دارمازاۋەكە بەر دەدەن. جەلادەت دەبىتە قەقىنەس و زىندۇو دەبىتەوە و لەلایەن «شاروخى شاروخە» دەربىرىت بۇ شارى مۆسىقا سپىيەكان. لىرەوە كە دىلرەقى و تاوان و نەمانى ھەموو بەھا بەنرخ و جوانەكان دەگەنە بىتىنەوەي تارىكىستانى بۇون و ھەبوونى تاك و كۆمەللى ئىنسان ئىتىر پۇمانەكە شىۋىيەكى خەيالى و فەنتازىيەر پىن و رەنگاۋەنەك وەرددەگەرىت. پەيامى بەختىار لەم بۇمانەدا پەيامى مرۆڤقۇستى، داد، راستى، گەرانەوە بۇ سروشت و مافى مرۆڤ و پەيامى جوانى و ياكى و نەمرى و پەيامى ھونەر و مۇسىقايى رۇقەھەزىن و برايەتى و دۆستىيەتى گەلانە. زمانى بەختىار لەم رۆمانەدا زمانىكى شىعرىيى جوان و بەپىزە و پاراوه، و شەسازى لە زماندا كردووه، زمانىكە ليوانلىيە لە سەدان وينە و ديمەننى سەير سەير، و شەئارايى جوان جوان: «شارى ئاۋىنەكان»، «ھەندىيەجار لە رەشەباكاندا دەھەستام و دەفتەرىيکى و يىلم دەبىنى با لەدۇرەوە دەيھىتا و من دەمگەرتووه»، «شىۋىيە نوسىيى من وەك ئەھەبۇ بەشە با يارىي بە حەرفە كان كەرىتتى»، «ھازىھى بىدەنگى»، «مۆسىقايى خەوتو»، «دەرگاگى رۆح»، «ھەناسەي شەو لەناؤ كوچەكاندا»، «ئۇقىيانوسى هاوار». ھەزاران وينە و ديمەن لە واقىع و لە خەيال، جوان، ئارامبەخش، ناشىرین، ترسىنەك، توققىتەر، قىزەنون، ئىنلەھەن

رانانی کتیب

مەلبەند

ئەفسانەی کەلی ناوگردان



ئەفسانەی کەلی ناوگردان، چىرۇكىنى ئەفسانەي خاتىوو گلاۋىزخانە كە بۇ مىزدىمندالانى نۇرسىيە.

چىرۇكەكە ھەرچەندە ئەفسانەيي، بەلام خاتىوو گلاۋىز لەم كارهيدا مەبەستى راۋىيژكىرىنى مىزدىمندالانى كوردە، باسى دوو خىزانى جiranى يەكتىر، دوو كەسى لەيەكەنەچۈرى گوندىكى ئەفسانەيى كوردىستان دەكات.

باسى خۇورەوشتى باشى شاخەوان و چەپەلىي گوروون ئاغا دەكات.

خاتىوو گلاۋىز، وەكى لە لايىھە ٩٤ چىرۇكەكەيدا بە مندالان دەلىت: «كە راستى و پاكى گەورەتىرين سەرمایىھى مروققە و ھەر ئەوانەشە كە مروقق سەرەبەز رادەگىن، نە پارەي زور و نە سامانى بى ئەندازە نە دەسەلات و نە لەشكەر و چەتە و بىڭىرى و نە ترس و ھەردەشە و گۇرەشە، توانى بەرامبەر ھەزار و ليقە و ماو و بىدەسەلات و راستى و پاكى و ھەستى ناو دەرەۋىيان بودىستىت و سەرەيان پېدانە وينىت.»

ھەلبەتە لىزەدا باس لە گوندىيانىيە كە ھاوارى و دۆستى شاخەوانى دەرەۋىنپاڭن. لەم كورتەپاناندا ناكريت باسى گشتى

لەسەر ئاستى دابەشكىرن و ناونانى دىاليكتەكانىش يەكىرىتوو بىن. ئەو دەلى دەبى: «زانكارانى كورد لەسەر جۆرى دابەشكىرنى دىاليكتەكانى زمانى كوردى پىك بىکون و سەنورىك بۇ ئەو پاشاگەر دانىيە دابىنин.»

د. فرياد، لەسەرەتاكىيەدا، پىسى وايە كە بەپىسى بۇچۇنى زانستى، دىاليكتەكان بەگشتى دەكىرىن بە سى بەشەوە: كوردىي باکور (كورمانجى)، كوردىي ناوهراست (سۇرانى) و كوردىي باشۇر.

لەوه زياتريش بۇ دەچىت و دەلىت: «دىاليكتى كوردىي ناوهراست كە بە سۇرانى ناو دەبرى، بريتىيە لە بىچۇوە دىاليكتەكانى — سليمانى، موڭرى، سۇرانى و سەنەبىي»

ئەم دىاليكتە، كە د. فازىك ئەو ھەموو سالە خۆى پىتۇ ماندوو كردوو، كوردىي ناوهراست، لەسەرەتاي سەددى نۆزىدەيەم بەدواوه، لەسەر دەستى نالى، كوردى و سالمادا و لەزىز سىيەرى ميرىشىنى بابانەكاندا پەلى ھاوېشتو و بۇوه بە زمانى ئەدەبىي ناوجەكە.

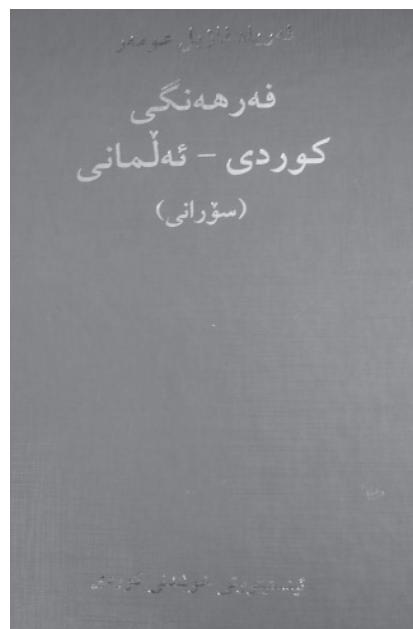
د. فرياد فازىل، بۇ نۇرسىيە ئەم فەرەنگ سۇودى لەم سەرچاوانە و درگەرتوو:

— بەرەھەمى ئەدەبىي نۇرسىراوى دوو سەددە، بەتاپىت ٨٠ سالى راپىدوو.

— زمانى گفتۇگۇي بۇزانەي خەلک. شىاياني باسە د. فرياد ھەر لە سەرەتاي فەرەنگەكەيدا ھەولى جىدى داوه كە يەكى لە كىشە گورەكانى زمانى كوردى چارەسەر بىكەت، كە ئەھىش ساغىركەنەوە ئەلفوبىي زمانى كوردى لە سەرەتائەلمانىيەكى بىلاو كردىتەوە، كە من پىم وايە ئەو لىست و بۇونكەنەوەيلىي لىستەكە يارمەتىيەكى زۇرمان دەدەت لە چارەسەر كەنەن ئەم كىشەيەدا.

د. فرياد فازىل عومەر: فەرەنگى كوردى - ئەلمانى (كوردىي ناوهراست / سۇرانى)، ئىنسىتىتۇرى خويىندى كوردى - بەرلىن، بەرلىن، ٢٠٠٥، جىھە لە پىشەكىيە كوردى و ئەلمانىيەكان، فەرەنگەكە ١١٤٤ لاپەرەيە.

فەرەنگى كوردى - ئەلمانى



فەرەنگى كوردى - ئەلمانى، ئە شاكارەيە كە دوكتۆر فرياد فازىل عومەر، بە شىوازىكى زانستى لە سالى ١٩٨٢

د. فرياد فازىل عومەر، ئەم كارەي لە چوارچىسوھى پرۇزەيەكى فەرەنگىي فرەلایەن دەست پېتىردوو، پېتكەتۈن لە چوار فەرەنگ، كە سى دانەيان فەرەنگى دووزمانىن. يەكەميان: فەرەنگى كوردى - ئەلمانى (كورمانجى) بۇو كە ٣٥ هەزار و شەى لە خۇ گەرتۇو.

كارى دووھەم: ئەم شاكارەيە كە پىت لە ٦٠ هەزار و شە و پىستە، ئىدىيۆم، پەندى پېشىنان و نەمۇنە ئەدەبى لە خۇ ...

... فەرەنگەكە دەھولى جىدى داوه كە يەكى لە كىشە گەورە كانى زمانى كوردى چارەسەر بىكەت، كە ئەھىش ساغىركەنەوە ئەلفوبىي زمانى كوردىيە ...

د. فرياد فازىل، لە سەرەتاي شاكارەكەيدا، وەكىو ھەموو زمانزانىكى كوردى پىي وايە كە ئىتىر بۇزى ئەو ھاتۇوە كە

ئاواييەکه و شەقام و شۇستە و پارك، يارىگا و شۇينى خزمەتگوزارييەكان و شۇينى تەندرۇستى و دوكان و بازارى ناو پرۇژەكەي كردۇو.

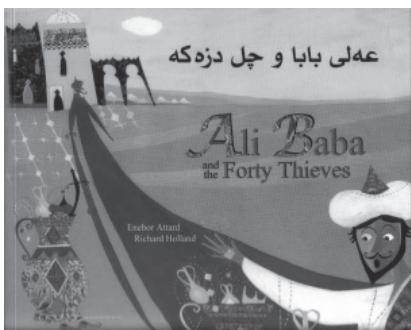
لە بەشى سىيەمدا: هاتقۇتە سەر باسى شىواز و كەرەستەكانى بىناسازى لە پرۇژەكەدا.

لە بەشى چوارمدا: نەخشە و پلانەكانى خانووهكانى باس كردۇو كە ج وەك قەبارە و ج وەك شىواز حەوت جۆرە خانوون.

ئىمە دەستخۇشى لەو خەلکە پىپۇرانەمان دەكەين كە جىڭە لەو جوغزەي تىيدا پىپۇرن، ھەميشە لە ھەولى ئەوهشدان كە خەلکانى ترىش لەو پىپۇرى و شارەزايىبەدەگەمنى خۇيان تىيگەين.

چىمەن: ئاواييەكى نوى لە كوردىستان، نۇوسىنى عەبدولجەبار مىستە باغەوان، چاپخانەي شەھىد ئازاد ھەورامى، سليمانى، ٢٠٠٦، ٢٠٠٨.

كتىبى منداڭن بە زمانى كوردى و ئىنگلىزى



بنكەيەكى چاپەمەنى لە بريتانيا كە ماوھى چەند سالىكە دامەزراوه، كىتىبى چىرۇك و حىكاياتى مندالان بە شىۋىھېكى دوو زمانى چاپ و بلاو دەكتەوه. ھەمۇ لەپەرييەكى كىتىبەكە بە زمانى ئىنگلىزى و زمانىكى تر دەنۈوسرىت. ئەوهى وا پىتى دەگۇتىت «زمانى تر» واتە زمانى غەيرەتىنگلىزى، بريتىيە لە ٤٠ ئەلمانى كەلانى جىهان لە فەرسى و ئەلمانى و ئىسپانىيەوە بىگە تا عەرەبى و توركى و فارسى و زمانى گەلانى ئەفریقا و ئاسيا.

كتىبىكى ئەندازىيارى نويى راپۇزىكارى ئاركىتىكتى كاڭ جەبار مىستەفایە لە بوارى فراوانكىرىنەوهى پرۇسەمى بىناسازى لە باشۇورى كوردىستاندا. ئەم جۇزە كىتىبە، جىڭە لەوهى زۆر پىيىست و گىنگە، تاقىكىرىنەوهىكى نويىشە، بۇ سەرجهمى ئەندازىيارانى كوردىستان.

ئەمەرۇكە، لە كوردىستاندا، ھىشتا ھەر فراوانكىرىنەوهى ھەپەمەكى و دوور لە پلانى درېزخايىنى نەشۇنما و فراوانبۇونەوهى شار و شارقچەكە و ئاواييەكان، باو و بلاو. بەلام كاڭ جەبار هاتۇو، وەكۈرەچەشىكىنەك، بە شىوازىكى زانستىيانە، بە كوردىيەكى زۆر سادە و ساكار، بە كۆمەللى نەخشەسازى و وىنەوه، بە ھەمۇ كوردىكى دەلىت كە بىناركىدىنى نوى خۇرى لە خۇيدا شتىكى گىنگ نىيە، لەوه گىنگتر نەخشەدانانى درېزخايىنه بۇ ئەم جۆرە پرۇژە و پلانە گشتىيانە.

ئەم نۇوسراوەدە، لە سەرەتادا، لىكۈلەنەوهىك بۇو لەلايەن كاڭ جەبارەوه بە كۆلۈزى ئەركىتىكتورى شارى تۈرىنۈي ئىتالىيا پېشكەش كرابوو، بەلام مامۇستا جەبار لەپاش دامەززاندى لە كۆلۈزى ئەندازىيارى سليمانى، پاشان لە كەركۈوك، زىاتىر بۇچۇوه ناو باسەكەوه و زۆر بە شىوازىكى سادەي زانستىيانە پرۇژەكەي كىدە ئەم كىتىبەي لە بەر دەستدەيە.

مامۇستا جەبار باغەوان، دىراسەكەي كە بەگشتى سەبارەت بە پرۇژەيەكى نىشتەجىن ناوجەھى ((چىمەن)) ئىزىك شارى كەركۈوك، كردۇتە سەرەتايەك و چوار بەش:

لە سەرەتكەيدا، باسى مافى نىشتەجىبۇنى مروقى كردۇو، نەخشەي كوردىستان و كەركۈوك و چىمەننى تۆمار كردۇو.

لە بەشى يەكەمدا: خۇى داوه لەم تەھۋرانە:

— پەيدابۇنى ژيانى شارستانيەت لە كوردىستاندا.

— گوندى كوردهوارى، خانووئى ترادىشىونى كوردى.

— خانوو لە كويستان و خانوو لە ناوجەكانى كەرمىان.

پرۇژەي چىمەن و قەبارەي پرۇژە و ...

ھەندىمەن: لە بەشى دووھەدا، مامۇستا جەبار، باسى شۇينى پرۇژەكە، قەبارە ئاواييەكە، شىۋىھى خانووهكانى، نەخشەي گشتى

چىرۇكە ئەفسانەيەكە بکەين، بەلام درامائەفسانەيەكەي گەلاؤيىز خان، ئەو حەقىقتە مىزۇوبييە دەرەدەخات، كە سەرەكەوتن ھەميشە لە تاي تەرازۇوي راپاستى و پاكىيە. بۇيە نۇوسەرى چىرۇكە كە دەرگاي كوتايى بەو گەشىننەيەوە دادەخات كە دەلىت:

«ئەم چىرۇكە بۇمان دەرئەخات كە ئەبىت مەرۇف ھەر باش بىت و كارى راپاست و بى پېچ و پەنا بىكەت و خاڭ و مىلەتەكەي لە ھەموو شتىكى خۇى خۇشتىر بۇيىت و دەستى يارمەتى درېزى بىكەت بەپىرى تواناي، بۇ ھەزار و لېقۇماو و بۇ ئەوهى لە ژيانىدا ھەميشە خۇشەویت و سەرېلەن بىت و بۇ كۆي بۇيىشت پەنجەي بۇ درېز بىرىت و بىگۇتىريت ياخوا مروقىي وا ھەر بىزى و ھەر خۇش بىت.»

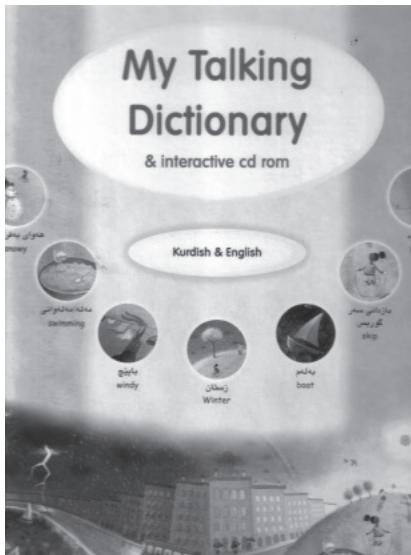
چىرۇكى ئەفسانەي كەلى ناوگىدان، چىرۇكىلىكى پر سوود و پەند و ئامۇزىگارى و پر دراماى سەيرە بۇ مېرىمندا لانى كورد.

شايانى باسە، بە بەرھەمەكانى بۇمانى بەرھە ئەشكەوتى دلىران، بۇمانى دايىك و كور، بۇمانى بۇوكى ئاتەخان و ... هەندى ئەم سىيانزەيەمین بەرھەمە خاتۇو گەلاؤيىزخانە.

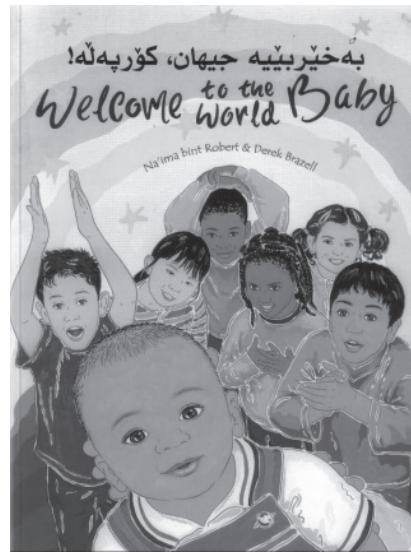
ئەفسانەي كەلى ناوگىدان، نۇوسىنى گەلاؤيىز، سليمانى، سالى ٢٠٠٩.

چىمەن... ئاواييەكى نوى لە كوردىستان





... هەموو کتىيە كورىيەكان
بە زاراوهى كرمانجى خواروو
و بۇ تەمنى جياجياي پىش
قوتابخانە هەتا پۇلى تەنھىمى
سەرتايى ئامادە كراون...



- ئىزىس و ئىزىرىس
كتىيەكان بۇ ئەو دەبن كە قوتابخانە
كوردىيەكانى ناو و لاتانى ئىنگليزى
زمان كەلكيانلى وەربىگىرىت بۇ ئەو
يارمەتىي مەنداان بەدن و شە و پستە
كوردىيەكان لەگەل و شە و پستە
ئىنگليزىدا بەرانبەر دانىن و شتى لى فيئر
بن. هەروەها لە ناوخۇ كوردىستانىش
دەتوانى يارمەتىي ئەو مەنداان بەدن كە
ئىنگليزى فيئر دەبن.

هەموو کتىيە كوردىيەكان بە زاراوهى
كرمانجى خواروو و بۇ تەمنى
جياجياي پىش قوتابخانە هەتا پۇلى
شەشەمى سەرتايى ئامادە كراون.

بۇ وەددەستەنەنى كتىيەكان دەكىرىت
سەرىرى سايىتى بىنکەي مانترا لىنگوا
لەم ئەدرەسە:
www.mantralingua.com

پىشوازىكىرىن لە كتىيەكان دەبىتە
هاندەرى بىنکەي ناوبراو بۇ چاپ و
بلاوكىرىنەوە كتىيى زىاتر بە كوردى.
بىنکەكە زىاد لە ۵۰ يا ۶۰ كتىيى بە هەندى
زمان بىلە كردۇتەوە.



ئەو دايىك و باوكانە بىنکە زمانى
ئىنگليزى نازانى، بەلام دەيانەۋىت ناوى
مەنداالەكەيان لە قوتابخانە بنۇسون.
دېسىكە كان بۇ كەلکۈرگەرنى نەخۇشخانە
و قوتابخانەكانە، بەلام كتىيەكان لەبەر
دەستى خەلکدان و هەموو كەسىك
دەتوانىت بىيانكىرىت. نەخى كتىيەكان بە^{٧،٥}
پارەي بىريتانيا ٧،٥ پاونە ياكەمترە و
لە بارى پازاوهىي و رەنگ و چاپ و
ويىتى نەخشىنەوە، كەمويىتەن.

ئەم تاقە كتىيەنەي خوارەوە لەلایەن

ئەنۇدەرى سولتانييەوە كراونەتە كوردى

و بىنکەي ناوبراو بىلۇرى كردوونەتەوە

يان بىلۇيان دەكتاتەوە:

- بە خىر بىتىيە جىهان، كورىپەلە!

- عەلى بابا و چىل دىزەكە

- ساھىر دەچىت بۇ دەناساز

- حىكايەتكانى پىيۆى

- مرىشكە قولەسۈورە و دەنكى گەنم

- حىجاب

- هەنسىل و گرىيەل

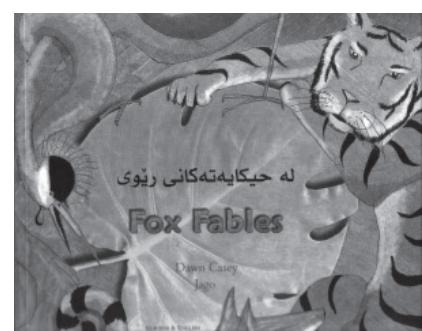
- دىكشىنەرى (قاموسى مەنالى)

بچووك)

بە شىيەتى كتىب و دېسىك

- مراویي وەرزىر

- تۇم و سۆفیا دەچن بۇ قوتابخانە



ماوهىيەكە بىنکەي ناوبراو زمانى
كوردىشى خستوتە ناو لىستەي
زمانەكانەوە و تائىستا چەندىن كتىيى
مەنداالەكەيان لە قوتابخانە بنۇسون.
بە كوردى - ئىنگليزى چاپ كردوون.
كتىيەكان لە بارى تەكىنلىكى و رازاوهىيەوە
لەپەپى جوانىدان و تائىستا كەمتر و
بۇوه كورد كتىيى رازاوهى ئەوتۇى
بۇ مەنداان چاپ كردىپىت. ناوهپۇكى
كتىيەكانىش بە هوى ئەو راستىيەوە كە
بە ٤ زمان بىلۇ دەكىرىتەوە، ئەمپۇيى
و پىكۈپىك و دۇور لە تەنگچەلەمەي
لایەنى پەرەردەن، واتە دايىك و باوكان
دەتوانى بەدىنلىيەوە بىانخانە بەر
دەستى مەنداالەكانىيان.

جگە لە كتىب، بىنکەي ناوبراو
ھەندى دېسىكى بە زمانى كوردى بۇ

خەستەخانەكان ئامادە كردووو كە

يارمەتىي دوكتور و سىستەرەكان دەدات

لە رېنگە ئەو دېسىكە توماركراوانەوە

بە دەنگ و قىسە، وتۈۋىز لەگەل ئەو

ڙنانەدا بىنکە كەن كەن بۇ مەنداابۇون دەچنە

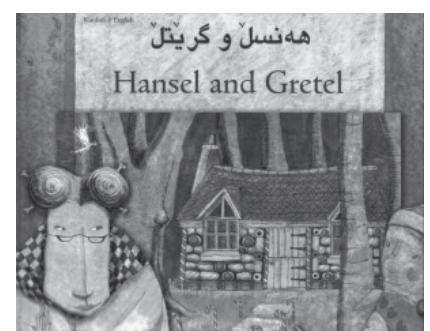
خەستەخانە بەلام زمانى ئىنگليزى

نازانىن. هەروەها دېسىكىكى تر بۇ

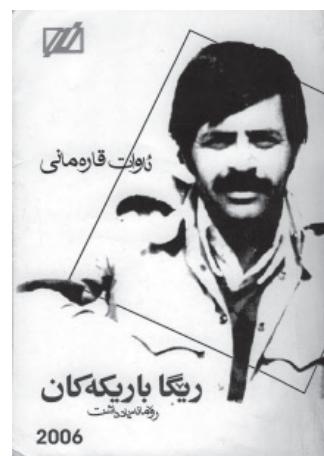
قوتابخانە سەرتايىيەكان ئامادە كراوه

بۇ ئەوەي بەرپرسانى قوتابخانە بىتوانى

لە رېنگە ئەو دېسىكەوە وتۈۋىز لەگەل



پیگا باریکہ کان



پرانی: پنجو هورمنیار

ریگا باریکه کان، ئو ریگایانه بون که
ھەلسانە و ھېكى نوشیان لەناو میلله تىكدا
بەرپا كرد، كە كەن تبۇوه نشىو و بالى
رەشى نائۇمىدىيە و.

ریگا باریکه کان، ئەو دەروروانە بۇون، پې
تىرس وەكۈ شەوانى مەرگ، دۇور وەكۈ
گەيىشتىن بە قوللەي قافى ئەفسانە و پې
ئاسۇ وەكۈ مسۇگەربى ھاتنى بەھارى
دوای زۆم و سېخوارى زىستان.

ریگا باریکه‌کان، ئو ریگایانه بون که
له ولاقى زیندانى ترس و توقاندا تەنیا
کەله پیاو و میلە توییست و قاره‌مانانى
وەکو ((ئاوات قاره‌مانى))) دەيانتوانى و
دەيانویرا پەی پى بېن، پەيداى بکەن،
پىیدا برقۇن، خوینى تىدا بېرىژن، بىنە
شەھىدى، سەرەيىخەن، بە نسکۆي بەدن
و جاریکى تر سەرەيىخەن و بىگەينەن
رۆزى مەرام؛ رۆزى سەرفرازى بەشىكى
زۆرى نەتەوەى كوردى باشۇورى
كوردىستان.

ریگا باریکه کان، ئە و پانوراما میژو ووییه یە
کە ((ئاوات قاره‌مانی)) ای پیشمه رگە،
وه‌کو رۆمانه یادداشتیک بۆ میژو ووی
بزووتنه‌وی پزگاریخوازی کورد و
بۆ ده‌رسوهرگرتن لە په‌ندە کانی و بۆ
نه‌وھی نویی کوردی پاش راپه‌رین
فتوو سیو بەتى:

ئم پانوراما یہ، زور بے ساناییہ کی پاکش،
بے ئاخاوتنیکی دور لہ سیاسہت، بے وو
رسٹہ ساکارہ راستگویانہی ((ٹاؤات
قارہمنی)) کہ خوی پڑانہ لہ گل هاوپری
و کسوکار و خلکانی دھرو بھری بے
کاریان دھہنیت، پیشکھے ش کراوہ۔
بے کو، تم، لہ، نگا با، بکھ کاندا، ئاؤ ات،

سے رکھے تو وانہ توانیویہ تی رہ چکے
خوی بگریت، وشے و رسته و گیرانہ وہی
خوی بے کار بھئیت، لہ گیرانہ وہی
رووداوه کاندا کہ هر ہمومویان
خوی تیاندا بہ شداری کردووہ، بی
چاویلکے سیاسہت، زور دلپاکانہ،
راستگویانہ، بہ پتی ئاستی تیگیشتنی
خوی، هله لویست، هلسوکھوت، شہر
و کوشتا، پہ یوندی ہاولریانہ و
پیشبرکنی و پاشقولہ کانی دھورو بھری
خوی ہینا وہ تو سہر کاغہ زموہ.
قارہ مانی ئو ہندہ راستگوی نو اندووہ
کہ لہ گیرانوہ کانیدا، ہندی جار،
ھیلاکی و خودزینہ وہ و بیزاریہ کانی
خوشی لہ رووداوه کاندا باس کردووہ.
بے گوئیری ریگا باریکے کان بیت، لہ وہ
دھچیت ((ئاوات قارہ مانی)) و لہ
((ئاوات)) چووہ کان لہ ہر کوئیدا بوبن و
بیق ہر کوئی چووین، ہمیشہ کوئرا یہ ل
و دھرویشی دروشمی «کام بڑی و
کامل بڑی» بوبن.

نیاوات قاره‌مانی، تا پی کراپت، له کتیبه‌دا
بروی لی راسته‌قینه‌ی هاویریانی لهو شهر و
خه‌باتانه‌دا باس کردوه، به قاره‌مانیانی
زانیوه و له هندی شوینیشدا، ئیکه‌ر
باسی هله و پله‌ی هاویریه‌کیشی
کرديبيت، به رامبهر بهو هله‌یه باسي
زيره‌کی و زيری و نازايه‌تني ئه و هاوري
هله‌که‌رهشی کردووه.
له رينگا باريكانه‌دا، قاره‌مانی، مه به‌ستي
ببووه که ناوي هه‌موو هاویریه‌کانی
خوي و ئه و پيشمه‌رگه و سه‌ركدانه‌ی
له‌گه‌لياندا خه‌باتی کردووه، بهينيت؛
به‌لام داخل ناچيت و ده‌بيت بيليم که
زورجار ناوي ئه و پيشمه‌رگانه‌ی له بير
چووه که خه‌لكي گه‌رميان بونون! ئاگه‌ر
كاكاچ نياوات نيازى بولو جاريکى تر ئه
كاره‌ي خوي چاپ بكتاه‌وه، پيويسه
ره‌چاوى ئه م خاله بکات و په‌رۇشانه‌تر
چاره‌سەريان بکات.

قاره‌مانی، له پیگه باریکه‌کانیدا، که له
۹۶ بهش و به ۶۶۶ لایپره و ۶۲ وینه‌ی
فوتونگرافی پیشکه‌شی کردوه، و هکو
یادداشت و گیرانه‌وهی چیزه ک باس له
رولی خوی له شورشی ئەيلوله وه تا
مانگی ۱۹۹۰ دهکات. هاوپیج له گهله
ههول و خهباته‌کانی خوی و هکو تاکیک،
یادداشت‌که‌ی کردوه و هت پانزرا مایه‌کی
پرسه‌ره روی میژووی نته‌وهی کورد
له باشوروی کوردستاندا.

بے گشتی، سی خالی سہ رہ کی سہ رنجی
منی وہ کو خوینہ ریک را کیشا، ئه وانیش
وہ کو وانیہ کی میژووی بی سو ود

نایبیت ئەگەر لىرەدا بەکورتى ئاماژەدیان
بۇ بکەین:

۱-ھەر لەگەل سەرەرەلدانە وەی شۇپرىشى
نویىسى نەتەوەی كورد لە كوردىستانى
باشۇوردا، لە حوزەيرانى ۱۹۷۶ دا،
حڪومەتى بەعسى بەغدا، ھەولىكى
بىيۇچانى داوه و سەرەرەكە و تۈوش بۇوه لە
كېرىنى و يېزدانى خەلکانى كورد چ لەناو
شارەدەكان و چ لە لادىتىھەكان و ھەرودەها
چ لەناو رېزەدەكانى شۇرۇشەكەدال ئەۋەتا
بەپىنى گېرەنە وەی قارەمانى، پېشىمەرگە
زۇر كەم و دەگەمن توانييەتى شەھۆيىك
يا ماوەيەك لە گوندىكىدا ئۆقەر بېرىت،
يا بىتە ناو شار ياشارقەكە يەك،
بەبى ئەوەي و يېزدانغۇرۇشان ئىخبارىيابان
نەكىدىت و پاشان ئە و ئىخبارىيابان
نەبوبىن بە ھۆى شەھىيدەبوبۇنى
پېشىمەرگەكان. قارەمانى، زىاتر لە
بىسەت ئىخبارى لەسەر خۆى و لەسەر
بېشىمەرگەكان، ياس، دەكەت.

بۇ نموونە لە تەنگى سەر ۱۹۷۸ کە
بۇ وەتەنە ھۆى شەھىدبوونى [ئارام] و
ئىخبارى سايەقتاكسى لەناو شارى
سەليمانى ۱۹۷۸ کە بۇ وەتەنە ھۆى
شەھىدبوونى [ئارام] و

س-هیدبوبولی چه مدت پیشماره یادی کرد.
۲- و هکو خهسله‌تیکی پر به پیستی
پارایی چینی بورژوای بچوک، توران
و دانیشتتن [خیشکردن!] لای هندی
سه رکده‌ی سیاسی و عه‌سکه‌ری
له‌بهر هندی هوی لاوهکی و یا له‌بهر
جوورنه بیونی بوچوون و ویست و
ئاره‌زو و بان له‌گهل هاودیمان، تربیان:

ئاوات قاره‌مانی، لەم بوارەدا له‌گەل
دۇو جار خېشکىدى خوشىدا، باسى
زىاتر لە ۱۲ رووداوى تۈران بېبى
ھۆ و دانىشتنى سەركىرىدە سىياسى و
عەسىك، بېكىان. ئۆھ كاتانە دەكەت.

۳- له زوربه‌ی کاته‌کاندا، قاره‌مانی،
و هکو پیزه‌وکردنی یادداشتنتووسی،
با سی رفزی رووداوه‌کانی نه‌کرد و وه
فه راموشی کرد وون و ته‌نیا ئاماژه‌ی بقی
سالار و مانگ داده‌کان: کندما

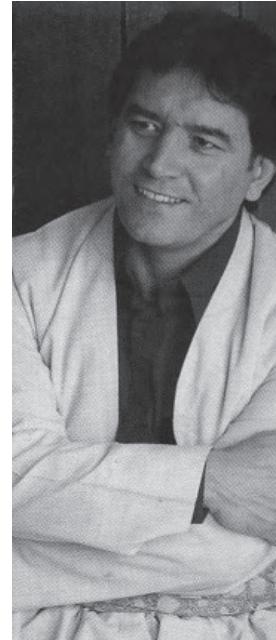
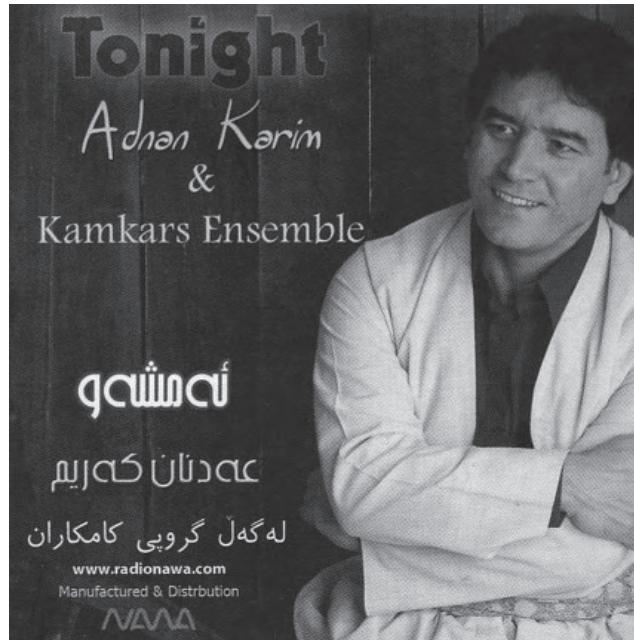
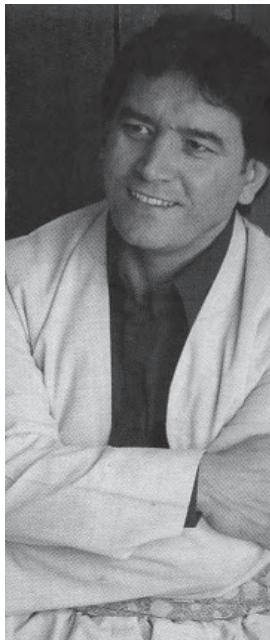
سال و مانکی برونداده کان خردوره:
 ئەم یادداشتانه ئىن ناوا، ئەگەرچى ناوى
 [بىرىكما بارىكەكان] ئىھلگىرتووه، بەلام
 ئاستانه يەكى گەورە و مەزنى پاستگوپى
 و يېزدانى شۇراشكىريانە قارەمانىكە كە
 ناوا و بەرژەوەندىي خۇرى فرىپىداوه و
 [ئاوات] ئىھلگىرتووه شىعار و هاوارى
 ئازادى نەتەوەكەي.

ریگا باریکه‌کان: رومانه‌یادداشت، ئاوات قاره‌مانی،
له بلاوکراوهکانی و وزارتی روشننیری حکومه‌تی
کوردستان، زنجیره ۴۳۷، سلیمانی ۷۲۸، ۰۰۶
لار،

ئەمشەو

عەدنان گەریم لە شاکارىكى تردا

ئامارە كەرنى: مەلبەند



بەرگى ئەلبومى نۇتى عەدنان گەریم

٧- گیان گیان، ھۆنراوە و ئاوازى فۆلکلۆر و پىكخستنەوەي مۇسىقاي لەلايەن ھۆشەنگ كامكارەوە.
٨- بەلهنجە، ھۆنراوەي سەيد ھەورامى، ئاوازى فۆلکلۆر و پىكخستنەوەي مۇسىقاي ئەرددەلان كامكار.
٩- نەكى نەكى، لە گۇرانىيەكاني موحەممەد عارف جىزىرى و پىكخستنەوەي مۇسىقاي لەلايەن ھۆشەنگ كامكارەوە.
شايەنى باسە، لە ھەموو ئەو گۇرانىييانەدا، ئەم ھونەرمەندانە لە خانەوادى كامكاران ھاوكارى ھونەرمەند عەدنان گەریميان كردووە.

ھۆشەنگ: وەكى ئاوازدانەر و پىكخستنەوەي ھونەرى.
ئەرڙەن: بە رۇوباب و دەف.
بىيىزەنگ: بە سەنتور.
ئەرڙەنگ: بە تومبەك.
ئەرسەلان: بە عۇود.
ئەردەشىر: بە كەمانچە.
شىرفام: بە كەمانچە.
ئەرددەوان: بە سەنتور.
سیاواش: بە سەنتور.
ئەرڙەنگ سىيافىزاد: بە تار.
مەريم و هانا و سەبا بە دەنگ.

لىرىھوھ پىرۇزبایى لە كاك عەدنان گەریم دەكەين و ھىۋاي سەركەوتى زىاترى بۇ دەخوازىن.

عەدنان گەریمى ھونەرمەند بە ھاوكارى لە گەل گروپى كامكارانى كوردستان، ئەلبومىكى سەركەوتتۇرى ترى خۇى بە ناونىشانى (ئەمشەو) گەياندۇتە گۈيگەنلىكى ۋەسىنى كوردى.
ئەم ئەلبومەي عەدنانى ھونەرمەند، پىك ھاتووه لە ٩ گۇرانى، لەسەر ئەركى وەزارەتى پۇشىنېرىيى حکومەتى ھەرينى كوردستان/ سلىمانى و لەلايەن دەستگای ((نەوا)) ھە ئەركى ھونەرى و تەكىنېكى گىراوەتە ئەستو و بلاوكراوەتەوە.

ئەمشەو پىك ھاتووه لەم بەرهەمانە:

- ١- باي نەسىم، ھۆنراوەي قانىع، ئاواز و پىكخستنى مۇسىقا لەلايەن ئەرددەوان كامكارەوە كراوە.
- ٢- دلى من، ھۆنراوەي شىيخ نورى شىيخ سالح، ئاوازى عەدنان كەريم و پىكخستنى مۇسىقاي ھۆشەنگ كامكار.
- ٣- نازداران، ھۆنراوەي فۆلکلۆر، ئاوازى عەدنان و پىكخستنى مۇسىقاي لەلايەن ئەرددەوان كامكارەوە بۇ كراوە.
- ٤- چاوهبرانى، ھۆنراوەي كلاسيكى ((سالام)) ئاوازى كلاسيكى كۈن و دابەشكەرنى مۇسىقا لەلايەن سىياوهش كامكارەوە.
- ٥- ئەمشەو، ھۆنراوەي مستەفا بەگى كوردى، ئاوازى عەدنان و دابەشكەرن و پىكخستنى مۇسىقا لەلايەن ھۆشەنگ كامكارەوە.
- ٦- كە ئەو جوانە، ھۆنراوەي نەجمەدىنى مەلا، ئاوازى عەلى مەردان، دابەشكەرن و پىكخستنى مۇسىقا لەلايەن ئەرددەشىر كامكارەوە.

ههورامان و دلهی دیوانه‌ی هونه‌رمه‌ند تارا جاف

جوان بــکانی



بوارهی شکاندووه. رچه‌شکنیی تارا بهوه ته‌واو ناییت. زیندووکردنه‌وهی هارپ یان «چه‌نگ»ی ئه‌فسانه‌بیش لهو کاره داهیته‌رانه‌یه که ناوی خوی و موسیقای کوردی له له‌ندهن و به‌گشتی له ئه‌وروپادا کردوته ناسیاوی گویی بیگانان. واهه‌یه که‌متر کوردیک ئه‌ونه‌ندی تارا توانیبیتی موسیقای کوردی به رۆژئاولییه کان بناسینیت.

گورانییه کان - جگه له یه‌کیان، به‌گشتی ههورامین واته به شیعیری ههورامی گوتراون. ئاوردانه‌وهی هونه‌رمه‌ند له هونه‌ری ههورامانی په‌راویزکراو، جیگه‌یه ریزی تاییه‌ته و جیا له و مه‌سەله‌یه‌ش، یه‌کخستنی ئامیری موسیقا له‌گەل گورانیی ههورامی، خوی له خویدا کاریکی گرنگه، له بەرئه‌وهی بونیاتی موسیقای ههورامی، ته‌نانه‌ت ئه‌وانه‌ی و «پیتمیک»ن، وا هه‌یه ته‌نیا له‌گەل چه‌پله یاخود ئامیریکی

توانیویه‌تی به‌رگیکی نوی بکاته به‌ر میلودییه کونه فۆلکلورییه کان و به‌ یارمه‌تی دهنگی خوشی خوی و ناله‌ی به‌سوژی هارپ کاریک پیشکه‌ش بکات که ره‌گی له رابوردوودايه و لقی و پۇبى په‌لیان کوتاوه‌ته ئەمرۆزی موسیقای کوردی.

ئەم کاره، هەندیک گرووب و كەسايەتیي دیكەی بواری موسیقا له کوردستان کردوویانه و بۇ نموونه له‌ناویاندا کاری گرووبی کامکار گەلیک بەرچاوه.

هەندی له گورانییه کان به شیوازی «هارمونی» واته هاودنه‌نگی گوتراون که بريتییه له گورانییه کە له دوو ئوكتائی يا پەرده‌ی جیاوازدا دەگوتريت، ئەمجا پېنكەوە تومار دەکرین. بەگوپەرە زانیاریی من تارا خانم يەكەم كەس يا يەك له‌وانه بوبو کە بۇ يەكەم جار كەلکى لەم تەکنیکە وەرگرتووه و بە گورانی ههورامی «ياران» رچه‌ی ئەم

دەخیلەن سەخیل شای نهونه‌مامان هۆرۆزه بەپاوه، بىلەمە ههورامان ئاهه‌هورامانه تۇر كەردەن گوزھەر تازىيەتباره پەيت ئەو ژەمن بەتەر/

سى دى تازەھى هونه‌رمه‌ندى كورد تارا جاف له‌زىير ناوى ئىنگلىزى My Restless Heart واته «دلهی دیوانەم» دا له له‌ندهن بلاو كرايەوه. لە سيدىيەكەدا تارا جاف وەك گورانىبىز و زەنیارى هارپ دەردەكەۋىت.

دەرچۈونى «دلهی دیوانەم» موژدەيەكى خوشە بۆ ئه‌وانه‌ی واله يەك دوو سالى رابوردوودا «مېزاجى كوردەوارىييان» بە هەندى كلىپى ناپىزۇرانەي سەر تەلەفيزىيونە كوردىيە کان تىك چووه. گورانىيەكانى تارا جاف دەتوان سارىزى ئەو دلانه بکەن كە به‌ناشارەزايى و لاسايىكىردنوهى خەلکانى ناپرۇق‌فيشنىڭ برىيندار بوبۇون. گرنگىايەتىي کارى تارا جاف لە‌وهدايە

... دلم بەو کەمانه دەسووتنى كە
ھېشتا ئەو بەختەي مەنيان نەبۇوه و
لەو خۇشىيە بېيەش بۇون كە گۈنگەرنى
بىت لە دەنگى دەنسىنى ھونەرمەندى
لەلەوتۇرى كورد تارا جاف...

كە دەتوانىت خەمپەۋىنى دلانتى لە خەم
كە يەل بىت.

سەيىھەم و لە ژۇور ھەمووانەوه، ژنە و
دەتوانىت دەنگى مەزلىوومىيەتى ژن لە
كۆمەلگائى كوردەوارى بىت. تارا خامن -
وەك ژنلى كورد، ئەركى گەورەي لەسەر
شانە و لە ھەلبازاردىنى ميلۇدى و شىعىرى
گۇرانىيەكاندا باش وايە ئەو پوانگەيە
لەبەر چاوا نەنەكەت. لە مۆسىقايى
كوردىدا ھونەرى «زنانە» بوارىكى
بەرتەسکى ھەيە و ژنانى ھونەرمەندمان
لەزىر كارتىكەريي زورى پىاوان
دان. زورىك لە گۇرانىيەنەي و اىنلى
ھونەرمەندى كورد دەيلىن فولكلۆرین
و لە نەرىتىكى پىاوانە وەرگىراون.
نمۇونە ئەم دىاردەدەيە لە گۇرانىيەكانى
تارا خانىيىشدا دەبىنرىن:

«قولەكەي پىبازان، شەو سەرینم بۇ»
گۇرانىي «ياران»

«كۆرپەي قەدباريك، پۇچەكەي
رەوانم!»

گۇرانىي «رۇچى دەوانم»
بەلام ھەر ئەوەندەي بەرتەنگى فولكلۆر
لە چوارچىوھى بەرتەنگى فولكلۆر
دەچىتە دەر و بۇ نەمۇونە، مۆسىقايىكى
غەيرەفولكلۆری ھەلدەبىزىرىت گۇرانىي
«سيمفونىيای گومان». شىعىرى
گۇرانىيەكەش دەكەويتە فەزايەكى نوئى
بەرفراوانەوه و ئاسوئىيەكى لەبىنەھاتوو
دەبىنیت كە ھەرگىز لە چوارچىوھى
ھونەركۈزى فولكلۆردا نەيدەتوانى
سەيرى بىكەت:

«لە رۇچىشا،
خۇريان لەبەر پىيم سەرپى،
لە شەوباشا

ئاوينەي مانگىان
لەبەر چاومان ھەلۇھاراند...»
گۇرانىي «سيمفونىيای گومان»

بەرھەمى نوئىي تارا جاف بە ھەموو پىۋانەيەك
پازاواھ و جوانە، با ھەموومان بە پىۋە بەھەستىن
و سەر بۇ ئەو ھونەرە بەرزە دانەوينىن.

كەلەپۇورى كۆنى مۆسىقايمان پىۋىستە
مۆسىقا و ميلۇدى و لەحەكايىش ھاۋىرى
لەگەل شىعىرى گۇرانىيەكان بەرەو
بوارىك بەرین كە ئاوينەي ژىيارىي
ئەمروزىيەمان بىت، نەك ھى سەردەمى
جمجمە سولتان.

گۇيېڭىرنى بۇ گۇرانىي «رۇچى
دەوانم» ئى ناو سى دىيەكە دەرى دەخات
كە ھونەرمەند كەلک لە «فوقلس» واتە
وچانى مۆسىقايى وەردەگرىت و تەقەلا
دەكەت بۇ ئەوھى قالبى بىرگەيى شىعىر
لەگەل پەيىزەي مۆسىقاكەدا يەك بخات
و دەبىنلىن كە ژمارەي بىرگەكان چۈن
بىرگىرى مۆسىقاكەن.



۳— بەپىچەوانەوه، نمۇونە شىعىرى
بەها لە «سيمفونىيای گومان» دا چەندە
يارمەتىي ھەردوو لا — واتە مۆسىقا
و گۇرانىيىش، دەدەن خۆيان بن و خۇ
بنوينىن.

وەك گوتەم، كىشەي شىعىر لە گۇرانىدا
كىشەيەكى «تەبەعى» و پلە دووھە
و باسى سەرەكى دەبىت مۆسىقاكە
بىرىتەوە. تارا جاف بە ھۆى چەند
دەرەتانى تايىھەتەوە دەتوانىت مۆسىقاى
كوردى بەرھەپىش بەرىت و بە كەلانى
دىكەي بىناسىنیت:

يەكەم: كەلک لە ئامىرىكى شاز
وەردەگرىت، كە نەك ھەر بۇ كورد و
گەلانى دىكەي ناواچەي پۇچەلەلاتى
ناواھاست سەرنجراكىشە، بەلكو لە
ئەورپاپاش بىسەرلى رۇرن.
دووھەم: دەنگىكى نەرم و بلاۋىنى ھەيە،

«پىكاشىن» دا يەك بىگرنەوه و بۇ
ئامىرى تر - بەتايىھەت هارپ، بەھاسانى
نایتە گۈنچان. لەپاستىدا ھونەرمەند بۇ
ئاشتىكىردنەوهى ئەم دوو دىياردە ناتەبایە
پىگاپىكى زۇرى بىرىپۇه.

لىزانى و توانى تارا جاف لە لايەك و
دەنگە بلاۋىنە بەسۆزەكە لە لايەكى
تر، توانىييانە ئەم دىياردە نامۇيە بىكەنە
پىكەتەيەكى سەرەتكەتتەو. شازى
و مومنازىي ئامىرىكەش بە ھانى
كىشەكەيەوه ھاتۇون و ھەموو پىكەوە
بەرھەمېكى ھونەرىيەن پىك ھىنداوە كە
ناخى گۇيگەن دەسمىت و تا قۇولالىي
عاتىفە و ھەستى بىسەر بىرگە دەبىت.
من كە چەند پۇچىكە ھەموو دەرفەتى
گونجاواي ژيانى پۇچانەم تەرخانى
گۇيېڭىرنى بۇ «دلەي دىوانە» ئى تارا
جاف كەردوو، دلەم بەو كەسانە دەسووتى
كە ھېشتا ئەو بەختەي مەنيان نەبۇوه و
لەو خۇشىيە بېيەش بۇون كە گۇيگەرنى
بىت لە دەنگى دەنسىنى ھونەرمەندى
ھەلکەتتۇرى كورد تارا جاف.

ئەوهى لە گۇرانىيەكانى تارا جافدا
گرنگە، لايەنە مۆسىقايەكەيەتى و ئەو
مەلۇدىيە رازاوانەي واتە تۆمارى كەردوون.
بەداخەوه من شارەزاي بوارى مۆسىقا
نىم و ناتوانى گۇرانىيەكان لەو لايەنەوه
شى بەكەمەوه، ناشەمەويت بە شىۋەھى
باوى كوردى كىشەي مۆسىقا بىنیمە
لاوه و بابەتەكە بکەمە مەسىھەلەي شىعىر
و زمانى گۇرانىيەكان، بەلام بەكۆرتى
دەستتىشانى يەك دوو خالى سەرەكى
لە باپەتى شىعىر گۇرانىيەكان دەكەم:

۱-شىعىر ھەورامىيەكان لەپەپى جوانى
و رازاھىيىدان و بەم بۇنەيەوه دەبىت
پېرۇزبازىيلى كاك «مۇقەددەم لەھۇنى»
بىكەتى كە شىعىر گۇرانىيەكان دەكەم:

۲- بەلام خۇبەستتەوهى تارا خامن -
وەك زۇرەبەي گۇرانىيىزە كوردىكەنامان،
بە باپەتى كۆنى فولكلۆریيەوه بۇتە
ھۆى ئەوهى گۇرەپانى خۇدەرخستن و
نوادىنى كەسايىھەتىي داهىتەرانەي خۆيان
بەرتەسک بىتەوه و خۆيان دووپات
بکەنەوه. ئەمەرەق مۆسىقاى كوردى
پېنۋىستى بە نوئىخوازى و نوئىكەردنەوه
و جىھىشىتى قۇناغى فولكلۆر ھەيە -
وەك لە شىعىردا ئەو شۇرۇشەمان كەر و
سەرپىش كەوتىن.

مۆسىقاى كوردى دەبىت خۆى لە قورپى
خەستى فولكلۆر رېزگار بىكەت و پى
بىتىتە گۇرەپانى بەفرانى ئەفراندى
ھونەرى نوئى، ئىمە لە عەينى پاراستىنى

یادیک بۆ ١٠٨ ساله‌ی رۆژنامه‌گهربی کوردی لە لهندن

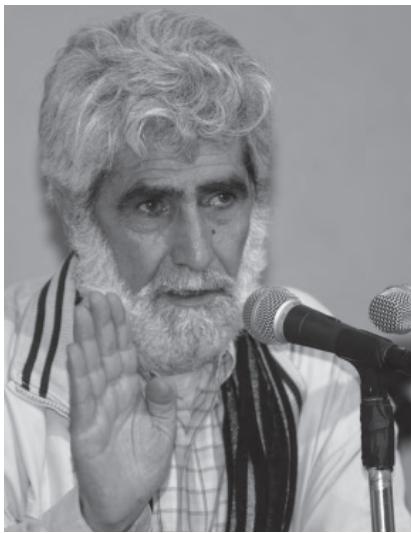
مهلبه‌ند



بەشیک لە ئاماده‌بووانی کورپی یادیک بۆ ١٠٨ ساله‌ی رۆژنامه‌گهربی کوردی (وینه‌کان بە کامیارای ئەکی بابه‌میری)

کە کورد تەنیا بە ریگای چەک و بە کارهینانی هیزی جەستەی داکۆکی لە مافە‌کانى ناکات، بەلکو بە قەلام و بە هیزی هزر و میشکیش بەرهنگاری لە ماف و داواو خواستەکانی دەکات. ئەمە لە لایەک لە لایەکی تر، پاش ئەوهی چەند شۆرشیکی يەک لە دواي یەک لە کوردستانى باکووردا دامرکايەوە كە ديارتىريان شۆرشە‌کانى شیخ عوبەيدولای نەھرى بۇو، بەدرخانىيە‌کان رۆژنامه‌گهربیان بە باشترين ھۆکار دانا بۆ بەرهنگارىكىردن لە كىشەئى نەتەوايەتىي مىللەتى كورد، بۆيە ھەر لەگەل دەركەوتتى ئەستىزىدەي گەشاوەي (كوردستان)دا، كۆمەلەنگى خەلکى رۆشنېرى كورد، رۆژنامەي کوردستانيان كرد بە مەكۆى بەرخۇدان و سەكۆى بەرهنگارى كە ھەر لىرەوە چەندىن وتار و بلاوكراوە سیاسى و ئەدەبى و كۆمەلايەتى خزانە بۇو، كە سەرچەم نۇوسىيە‌کان دەبرېرى بارودۇخى سیاسىي کوردستان و جەور و سەتمى داگىركەران و دوزمنانى كورد بۇو. جا لىرەوە کوردستان بۇو بە نوبەرەي رۆژنامە‌گهربى کوردى و ئىتر بەدوايدا لە سەرچەم پارچە‌کانى ترى كوردستاندا جموجولى كارى رۆژنامە‌گهربىتى دەستى پىكىرد و رۆژنامە و گۇفار بۇون بە باشترين مىنبەر بۆ دەربىرىنى بىرۇر اکانى خەلکى سەمدىدەي كورددادا.

دروستبۇونى يەكەمین رۆژنامە‌گهربى لە ۱۸۹۸/۴/۲۲ لە قاھيرە، گەورەترين پەيامى رۆشنېرى و كولتوورى بۇو كە بىنەمالەئى بەدرخانىيە‌کان پيشكەشى دىنيايان كرد، بەتابىيەتى دواي ئەوهى كە چەند ژمارەيەكى ئەم رۆژنامەيە لە شارە‌کانى وەك قاھيرە، لەندەن، فۆلکستۇن و جىنیف دەرچوو، هەرچەندە لە بەر چەند بارودۇختىكى سیاسى و كۆمەلايەتى باش بۇو بۇو بەلام لە هەمان كاتدا پىناساندىنلىكى باش بۇو بۇ توana و ئاسىتى رۆژنامە‌گهربى کوردى، لىرەوە رۆژنامە‌گهربى (كوردستان) ئەپەيامەي دا بە گويى دوزمنانى کورددادا



ناصر حسنه



عهتا موختى



سہ رپہست کہ رکووکی

عیراقی له پوژنامهی ((الشرق الاوسط)) عه‌دنان حوسه‌ین و نووسه‌ری کورد پشکو نه‌جمه‌دیین و چیمن سالح به‌ریوه‌بر و سه‌رنووسه‌ری ((کورستان ئون لاین)) ای خوینده‌وه و له زاری گوزارشته پیرفزی و گه‌وره‌بی ئه‌و یاده‌دیان به ئاماذه‌بیوان گه‌باند.

دوایه دوای ئەمە، هونه رمه ندی
بە توانای کورد تارا جاف بە هاوا کاری بی
هونه رمه ندی لاو ئاریا، چەند پارچە
مۆسیقاییک و گۇرانييکى ناوجەی
ھە و راما نییان پېشکەش بە ئامادە بۇ وان
کرد و يادە کە يان قەشە نگتر و پر جوش
و خروشتر كرد.

دهستپیکی باس و خواسی به شداران به لیکولینه و هکه‌ی روزنامه نووس هله‌لت همه و هندی دهستی پیکر که بربیتی برو له کاکله‌ی تیزی ماسته ره‌که‌ی که به ناوینیشانی ((پیشکه‌وتتنی روزنامه‌گه‌ربی کوردی له عیراقدا له دوای را په‌ربینی سالی ۱۹۹۱ تا ۲۰۰۶))، شایه‌نهنی باسه تویزینه و هکه‌ی همه و هندی بروانامه‌ی ماسته‌ری فه‌لسه‌فه‌ی له بواری راگه‌یاندنداد پی به دهست هاتوروه. سه‌ردا همه و هندی، پیکه‌هاته‌ی باسه‌که‌ی برو ئاماده‌بوروان خسته رورو که باسه‌که‌ی برو دوو لایه‌ن دابه‌ش کردبوو، لایه‌نهنی تیزوری و لایه‌نهنی پراکتیکی، که لایه‌نهنی تیزوری باس له میژووی روزنامه‌گه‌ربی جیهانی و کوردی، تیگه‌ی روزنامه‌گه‌ربی به پیتی قوناغه‌کانی پیشکه‌وتتنی مرؤقا‌یاه‌تی، کاریگه‌ربی لایه‌نهنکانی سیاسی، کومیونیکه‌یشن و پوشنبیری له سه‌ر ره‌وتی روزنامه‌گه‌ربی جیهانی. لایه‌نهنکی تر بربیتی برو له باسکردنی

له دوای ۱۰۸ سال به سه رتیپه ریبوونی ئەو یادەدا، مەلەندى رۇشنىبىرىي كورد -
لەندەن، پىكەوتى ۲۰۰۷/۰۵/۰۷ رۆزى يەكشەممە لە ھۆلى كوردىستان، كۈنفرانسىيکى
رۇژنامەگەربى سازكىرد. شايىھنى باسە ئەم كۈنفرانسە بە ئامادەبۇونى خەلگانىيکى
زۇر لە رۇشنىبىران و رۇژنامەنۇوسانى كوردى دانىشتۇرى بريتانيا و بە بشدارى
ھەريەك لە نۇوسىران و رۇژنامەنۇوسان:

- ناسر حسهنه، به پیوشه بری که نالی تله فیزیونی که رکووک.
- مسعود لاوه، جیگیری سکرتیری نووسین له رۆژنامهی الشرق الاوست.
- عومه‌ری فارس، به پرسی یه که مین مالپه‌ری ئەلیکترونی کوردستان نیت.
- هله‌لت همه‌وندی، کارمه‌ندی مه‌لبه‌ندی رۆشنیری کورد- له‌ندن.

بە پیوچوو، سەرەتا سەرەست کە رکووکی شاعیر و رۆژنامه‌نووس کردنه‌وھی یاده‌کەی بە داواکرن لە ئاماده‌بۇوان بە چەند ساتىك وەستان بۆ پوحانەتى بە درخانیيەكان و شەھیدانی پىگای رۆژنامە‌گەربى کورد دەستى پېكىرد و پاشان ئاماژە‌بە وە کرد کە میر مىقداد و عەبدولرەھمانى براى مەبەستیان لە شاكارەکانيان ھېتىنانەناواهى ناوى کورد بۇو بۆ ریزى جىهان و چ ئە و سەرەدهە و چ ئىستاش کارى مىدىا و رۆژنامە‌گەربى بىناغە‌یەک بۇوە لە بىناغە پەتەوەکانى دىياردەی مەدەنیەت و شارستانىيەت و بەرهو پىشچوونى كۆمەل ھەروەها بەرزکردنه‌وھى ھەست و شعورى نىشتمانىپەرورى و نەته‌وەخوارى بۆ ئاستى ھەست و شعورى دينىي ئە و سەرەدهە لايەنلىكى ترى گرنگى سەرەلەدانى رۆژنامە‌گەربى کوردى بۇو.

دواتر داوای له رۆژنامه‌ننووس عهتا موقتی به رپرسی دهسته‌ی رۆشنبیری مهله‌بندی رۆشنبیری کورد کرد که کۆنفرانس‌کە بکاته‌وه، موقتیش وتاریکی پیشکەش کرد و له سەرتای و تەکه‌یدا به خیرهاتنى میوانه به ریزەکانی کرد و یاده‌وهریبه‌کەی بەر زن نرخاند و ئەوهشى دۇوپات کرده‌وه کە بەدرخانییەکان گرنگترین دیارییان پیشکەش بە گەلی کورد کرد کە ئەویش رۆژنامەی کوردستان بۇو. هەروهە لە بەشیکى و تەکه‌یدا و تى: «مايەھ خۆشحالیيە ئەمەرۆ يەكگىتنەوهى حکومەتى هەریمی کوردستان، کايىنە پېنجەم، راگەيەنرا کە ئەمە هيوا و خۇنى ھەموو کوردىيکى دلسوز بۇوە، ويىرای پېرۋەزبایيمان لە کايىنە نويى حکومەتى هەریمی کوردستان لەم بۇزە پېرۋەزەدا و بەم بۇنە پېرۋەزە داوا لە بەرپسانى حکومەتى هەریم دەکەين پالپشت و پاشتیوانى رۆژنامەگەربى کوردى بىن و ئەگەر تا ئىستا بە هوی ناكۆكىيەکان و كىشەكانى گەلەمان لە باش سورى کوردستان دەرفەت نەرخساوه بۇ رۆژنامەنۇوسان و رۆژنامەي ئازاد و سەرەبەست، ئىدى لەمەودوا پاش يەكگىتنەوهى حکومەتى هەریم هىچ پاساوىك نىيە بۇ پاشتىگىرينى كەردى رۆژنامەنۇوسان و رۆژنامەي ئازاد و ئازا، بۆيە دووبارە بە ناوى سەرچەم كارمەندان و ئەندامانى كۆمیتەي مەلەبندى رۆشنبیرىي كوردىيە و داوا دەکەين لە دەسە لاتارانى كورد کە ئەوپەرى پاشتىگىرى دلسوزانى رۆژنامەگەربى کوردى بکەن و...» هەروهە عهتا موقتی وتارى هەریبه‌کە لە كەوره رۆژنامەنۇوسى عەرەبى



مەسعود لاوە



پۆژنامەی کوردستان



عومەر فارس

چەندىن باهتى هەممە جۇرى ھونەرى و ئەدەبى و زانستى و كۆمەلایەتى و سیاسى دەگریتە خۇ و بېرى ھىچ سانسۇرلىكى دەرهەكى و ناوهكى نۇرسىنەكان بلاو دەكىرىنەوە كە ھەلبەتە خۇيىرە بەرىزەكانىش شايەتحالى ئەم لايەنەن.

خاھمەيدەك لە (عەددەن حسىن) مەوه بۇ يادەكە

سلاوتانلى بىت ئەي ئەو خوشك و برايانەي بە بۇنەي يادەوەريي يەكىك لە گرنگىرىن رۆزە كوردىيى مىزۈۋىيەكانەوە، پۆزىيەر قۇرۇنىڭ ئەمەن دەردىيەنە، كۇ بۇنەتەوە. سلاوتانلى كوردىيەنە، كۆپ بۇنەتەوە. سلاوتانلى كاشت پۆزىيەكى نەتەوە سەربەرزەكتان و - ھەروەها پۆژانى كاشت نەتەوەكانى و - ھەروەها پۆژانى كاشت نەتەوەكانى دىرىينىن، نەتەوەيەك كە سەرەدەمانىكى دوورودىرىز و بە گىانىكى مەرقانەوە، لە پىناوارى بەدەستەتەنەنە مافەكانى خۇيدا لە ھەول و تىكۈشاندا بۇوە. سلاوتانلى بىت بەتاپىتە لە ئىستادا كە كاتى چىنەوەي ئەو بەروپمانەيە كە دەرئەنچامى تىكۈشانىكى سەخت و درىزخایەنى ئىۋەيە.

ديارە دەرچۈون و بلاوكىرىنەوە يەكەم پۆژنامەي كوردى بە زمانى كوردى و لە گرنگىرىن پايتەختى عەربىي چاخى نۇيدا، يەكىك لە پىكەوتە جوانەكان، ئەگەرچى من ھەمىشە پىيم وابوو كە

قۇناغەكانى پىشىكەوتى پۆژنامەگەرەي كوردى و پۇلینكىرىنى پۆژنامەگەرەي كوردى بۇو. لە بەشى پراكىيىدا، گرفتەكانى پۆژنامەگەرەي كوردى و دواتر پىشخىستىنى پۆژنامەگەرەي لە بۇوى چارھەسەرلى ئەو گرفتائەوە خرایە بۇو و بەرھەمى توپىزىنەوەكەش لە پىگای چەند خالىكەوە باس كرا كە سەرچەم لايەنەكانى ھونەرى و پىشەبى و پىكەتەتىسى سیاسى و دارايى و دابەشكەرنى دەگرتە خۇ، ماوەتەتوھ بلىيەن ئەم لىكۆلەنەوەيە بە زمانەكانى ئىنگلەزى، عەربىي و كوردى ئامادەيە و بەم زووانە دەبىت بە كتىپ و لە بازارەكانى كوردىستاندا بلاو دەبىتەوە.

دوابەدواي ھەممەوندى، ناسىر ھەسەن بەرىۋەبەرى تەلەفېزىيونى كەركووك، بۇ ئامادەبۇوان دوا و سەرەتاتى باسەكەي لە دەرگادانىك بۇو بۇ مىزۇوى دامەززاندى تەلەفېزىيونى كەركووك، كە چۈن ئەم تەلەفېزىيونە كارىگەرەيەكى گەورەي ھەبۇوه لەسەر و رووژاندى راگەيەندى كوردى و كۆكىرىنەوە ھونەرمەندان و پۆژنامەنۇسەن لە دەورى يەكتىرى و ناسىر ھەسەن پىي وابوو كە كەنالى كەركووك لەگەل ئەوەي كە ھەندىكى گىروگرفتى تەكىنلىكى ھەبۇو، بەلام لە ھەمان كاتدا ھۆكارىكى گىنگى گەشەسەندىنى بوارى نواندى كوردى بۇو، ھونەرمەند مەكى عەبدوللائى بە نۇموونەيەكى گىنگى مەيدانى گەشەپىدان و راکىشانى سەرنجى ھاولولاتىنى بە لاي كەنالى تەلەفېزىيونى كەركووكدا ھەنئاپەوە. لە درىزەدى باسەكەيدا لەلاي كەنالەكانى سەلىمانى و ھەولىپەر، ھیوايى خواست كە بىگەرەتىوە بۇ تەلەفېزىيونى كەركووك چونكە ئەو بەرھەمانە مولىكى تەلەفېزىيونى كەركووك و خەلکى كەركووك. سەبارەت بە بارودۇخى ئىستاتى تەلەفېزىيونى كەركووك، ناسىر وتى: «تەلەفېزىيونەكە سەرەپەخويە و ھىچ گروپ و لايەنېكى سیاسى دەست لە كاروبارەكان و ھەرنادات و يارمەتىي دارايى و پەيوەندى ئىمە راستەخۆ لەگەل تۈرىپە راگەيەندىنى عيراقە و تەنانەت ھىچ دەزارەتىكىش مافى دەستتىيەردانى كارى ئىمە ئىنيي، ھەرىپەيە ئىمە ئىستاتى لە بۇوى ئامىز و ئەدەوات و كەلۋەلى بوارى داگەيەندىنەوە زۆر دەھولەمەندىن و ئەتوانم بلىم لە مستەوابى و لاتانى پىشىكەوتۇوداين.»

دواتر، عومەرى فارس، بەرپرسى مالپەرى كوردىستان نىت، باسى لە چۈنېتىي بوارى كاركردىنى لە بوارى پۆژنامە ئەلكترونىدا كرد و مىزۇوى دەستبەكاربۇونى خۇ لەو بوارەدا بىرددەو بۇ سەرەتاتى سالى ۱۹۹۸، كە ئامازاشى بەوە كرد و كەن پۆژنامەنۇس لە سەرەتاتى سالى ۱۹۹۰ خزمەت دەكتات. دواتر فارس باسى گىنگىي مالپەرەكە و ئاستەنگەكانى بەرددەم ئەو بوارە كرد و بۇونى كرددەو مالپەرەكى گەورەي و كەن پۆژنامەنۇس لە زارەنە ۴۰-۳۰ تەلەفېزانە كە سەرەپەرەتىيار و ئامادەكار و بەرپرسىتى كە ئەوپەيش بەندەيدە و لە سووچىكى قۇزىبىنى چىشتىخانە كە مدا لەگەل دۇوكەلى جىڭەرەدا دەستلەملان دەبىن و خەرىكى ئامادەكىرىنى باهتە كان دەبەم بۇ ناو سايتەكە. شايەنى باسە ئەم مالپەرە

خامه‌ی چیمهن سالان سمرنزووسری کوردستان ئۆزلاین بۆ ۱۰۱ ساله‌ی یادی رۆژنامه‌کەربی کوردی



بە ریزان بەشداربووانی کونفرانسی یادی رۆژنامه‌ننووسی کوردی لە مەلبەندی روشنیری کوردی لە لەندەن سلاؤتان لى بىت. خوشحالم بە چەند دىپىك بەشدارى لەو کاره گرنگەتان بکەم، يادی دەرچۈونى

ئەمە بە تەنیا هەر پىكەوتىك نەبۇوه، بەلكو ئەم کاره مىژووپىيە پېشىرەوە كىردىنەوەي دەروازىيەكىش بۇوه بە رووى داھاتوودا بۇ بە دەستەتەناني نەك تەنیا پېوهندىيەكى پەتو، بەلكو ھاوبەشىتىيەك لەنیو ھەردۇو نەتەوەي كورد و عەرەبماندا.

مقداد بە درخان، بە دەركىرىنى (كوردستان) لە قاھىرە، سەركەوتتىيەكى گىرنگ و گەورەي بە دەست ھىتا ئەمە تەنیا سەركەوتتىيەكى ماددى نەبۇوه، بەلكو سەركەوتتىيەكى رۆحىيىش بۇوه. لە راستىدا ئەو كۆتۈرىكى نامەبەرى بەرەلا كرد بۇ ئەوەي بىبىت بە پەيامبەرى بىردى و ھاواردەي نامەكانى خوشەويىستى لەنیوان نەتەوە كانماندا و ھەرودە چەنكىكى ناوازەشى دروست كرد، وەك چەنگەكەي نىز دەستەكانى خوشكى جوان و داهىنەرمان تارا جاف، كە خاوهنى دەستوپەنجەيەكى سەرمەستكەرانە و ھەستونەستىيکى ناسك و بەرزە، تا ئاوازى خوشەويىستى و دۆستايىتى بۇ نەتەوە كانمان بىدەنەت.

خوشكان و برايان جوگرافيا، ئىيمەي عەرەب و ئىپوەي کوردى پىكەوە كۇ كىرقۇتەوە و مىژوووش تا ئىستاكە نەيتوانىيە جىياوازى بخاتە نىۋمانەوە و لە يەكتىمان دوور بخاتەوە! مەبەستم لە مىژوووش، مىژووئى ئەو دەستەلاتدارانەيە كە نەتەوەي كورد و ھەرودەنەتەوەي عەرەبىان چەوساندۇتەوە و تائىستاش دەمانچەو سىتىنەوە.

ئىيمە هيچ پىكايىھەكى دىكەمان لە پېشدا نىيە، پىگای بەقۇولى يەكتىرخوشۇسىتن نەبىت، ھەمان پىگا كە قەيس و لەيلا و مەم و زىن ھەلىانبىزاد و ئاشكراشە كە رقوقىكىنه دەز بە خوشەويىستىيە و تەنیا مالۇيرانى و رقلىبۇونەوەلى دەكەويتەوە كە مايەي خراپەكارى و وېرەنكارىيە! تەماشا بکەن رقوقىكىنه و رقلىبۇونەوە - مەبەستم لە رقوقىكىنه دەستەلاتدارە شۇقىننەيەكانە! - چى بە نەتەوەكەتان كردووه و ھەرودە تەماشا بکەن رقوقىكىنه چى بە عىراقى ئەمپۇ دەكەت. خوشەويىستىم بۇ ئىپوە و بە ھىواي ئىوارە و ئىوارەكۈرىكى خوشم بۇ ھەمووتان!



لە راستەوە: ھەلەت ھەمەونىدی، عومەر فارس، مەسعود لاوە و ناسر حەسەن

نییه، به لام بق نه ته و هیه کی بی دهوله‌ت و ولات ته مهندیکه هه لگری کومه‌لیک په‌گهه ز و خه‌سله‌ت، له ههناوی پروسوهیه کی روش‌نبیریدا که په‌لی کاریگه‌ری له‌سرا سره‌رجه‌می بزوروتنوه سیاسی، کومه‌لاهیتی و فرهنه‌نگیه کانی میله‌تئیمه بینیوه.

ئه‌م براشه، گله‌لیک لاین و شیواز و تیما و میتودی کارکردنی جیاوارازی له‌م میژووه‌دا له خو گرتووه و ئه‌م درفه‌تەش مه‌ودای لیکزاینه‌وهی قوول و جدديمان پی نادات و قوناغه‌ندیمان پی ناکریت.

له سه‌راتاسه‌ری کوردستاندا، له ریپه‌وهی ئه‌م میژووه‌دا، سه‌دان گوچار، هفتنه‌نامه، مانگانامه، پروژنامه و بلاقوک، به قه‌واره و شیواز و تیما و دیالیکتی جیاواز چاپ و بلاکراونه‌ته‌وه و ئیستاش دهکرین.

نه خشنه‌یه کی ریگا هه‌یه بق بنياتنانه وه و هه‌ستانه وه، رۆژنامه‌نووسیي ئازاد هوکاریکی فشاره له‌سرا ئه‌ندازیار و جیبه‌جیکارانی ئه‌م نه خشنه‌یه و به‌شیکی گرنگه لئی. ئه‌گهه رۆژنامه‌نووسیي کورد خوی پزگار نه‌بات و به دیدیکی ئازادیخوازانه و به کاری پروژنامه‌نانه نه‌یه‌تە پیشوه کی ئه‌و کاره بکات؟ بق که‌یه هه‌لبگریت؟!

ئه‌مرۆپ پیویسته بهر له سبھی دهستگای رۆژنامه‌نووسیي ئازاد و سه‌ربه‌خومان هه‌بیت که دهنگ و برهنگی ژنان و پیاوان و هه‌موو مرۆژیک و هه‌مو کوردیک بن. ئینه وهک ((کوردستان ئۇنلاین)) باهلینی ئه‌وه دده‌دین که سه‌کوی کاری رۆژنامه‌نووسیي ئازاد و ده‌روازه‌ی پر زانیاریکردن بین. له هه‌مان کاتدا په‌یکیکی دهستپاک و نیازپاک بین له پینتاوی ئه‌و ئامانجه گرنگه‌دا.

سەرکەوتونو بن

یه‌که‌م رۆژنامه‌ی کوردی له میژووهی نه‌ته‌وه‌که‌ماندا، یادیکی ئاسایی نییه و گوره‌ترین پووداوی رۆش‌نبیرییه له میژووه‌ماندا.

بويه یادکردن‌وهی ناییت ته‌نیا به ئاهه‌نگ و شایی و بانگه‌یشت بی وهک له زوربه‌ی کاته‌کاندا کراوه، به‌لکو پیویسته به دیالوگی به‌رز و ئامانچار و هه‌لسه‌نگاندنی بیری مرۆژ‌دستانه و ئازادیخوازانی خه‌لکانی وهک ئیوه بیت. تا ئه‌وهی پیویسته به دی بیت.

ئه‌وهی پیویسته چییه؟

ئه‌وهی پیویسته و هرچه‌رخانیکه له کاری رۆژنامه‌گه‌ری کوردیدا، به جوریک ده‌رچوونی يه‌که‌م رۆژنامه‌ی کوردی له‌و کاته‌دا چه‌ند گرنگ بوب، ئه‌و گپرانه‌ش هیندە بق ئه‌مرۆپ نه‌ته‌وه و نیشتمانه‌که‌مان گرنگ بیت، هه‌ول و کردار



تارا جاف و ئاریا

هه‌ندیک له‌م بلاکراوانه ته‌مه‌ندریز و هه‌ندیک کورتتە‌من، هه‌ندیک وهک مانگ و هه‌ندیکیش وهک ئه‌ستیران له ئاسمانی ئه‌م براشه‌دا، دهدره‌وشین.

بزاقي رۆژنامه‌گه‌ری و بزاقي سیاسی میله‌تی کورد، ئه‌گه‌رجی وهک جمک له دایک نه‌بیون، وهی وها دینه پیش چاوا! ئه‌م لیکلآلان و ئامیتە‌بیونه‌ی رۆژنامه‌گه‌ری و سیاست، به‌ناچاری

ناھەی پىشكۆ نەجمەدىن لە يادى ۱۰۸ سالەي رۆژنامە‌گەريي کوردىدا

108 سال، ته‌مه‌نى کار و تىكۈشانى بزاقي رۆژنامه‌گەريي کوردى، به بەراوردله‌کەل ته‌مه‌نى ئه‌م براشه لاي میله‌تاني دىكە و له ولاتاني پىشكەتۇودا، میژووه‌یه کى دریز

بیت بق رىزگارکردنی رۆژنامه‌نووسیي کوردی له تەنكىزىه ئېستى که سەرەرای خۆشبوونی ریگا لە بەردەم ئازادیدا لە ساپەی پىشكەوتى تەكتۈلۈزىياوه، رۆژنامه‌نووسان نەيانتوانىو پەرە به ئازادىي خۆيان بىدن بق گەياندىي پەيامى مرۆژى کورد و بەدوادچۇونى كىشە هەرە گرنگ و گوره‌كانى. ئه‌مرۆپ گەلەکەمان پیویستى به



به شیک له ئاماده بیوانی کۆری یادیک بو ١٠٨ ساله‌ی رۆژنامه‌گه‌ریی کوردى

بیتهوه لهدوای پووخاندنی ئەم رژیمهش،
بەلام دیاره ئەو گورانه هەلویستیکى
سیاسییە نەک بئىنسانى، چونكە كورد
لەنیو چوارچیوھى عیراقدا دووھم هيىزى
يەكىرتوون لە دواي شىعەكان و دیاره
پیويستیيان بە موجامەله كىردىنی ئەم هيىزە
ھەيە بۇ بەرژەوەندىي سیاسى بىت يان
ئابەد (۴).

بیگومان ئهوانەی هەلۆیستى سەلبىان
ھەيە بەرامبەر كورد و كىشەكەي دەبىت
چەند هوکارىيەك و فاكتەرىيەك ھەبن پالىان
پىيوە بىتنى بۇ ئەم هەلۆيىستە. بە راي من
ئەم هوکارانە يان فيكرين يان سىياسىن.
ھۆكارى سىياسى: دىارە ئەوانە سەر
بەو دەولەتانا نە كە مافى كوردىان
پېشىل كىردووھ و دان بە مافەكانىدا
ناتىن. بۇيە ھەرگىز لە بەرۋەھوندىي
حکومەتەكانىياندا نىيە قىسى خىر بۇ
كورد بىكەن. ھەرودەھا هوکارى سىياسى
ئەوانەش دەگۈرىتەو كە ھەلگىرى
مەبدەئى (دۇزمى دۇزمىن دۆسقىتمە و
دۆستى دۇزمىن دۇزمىنە). بە واتاي
ئەوهى ئەمرىيىكا پالپاشتى ئىسرائىلە
و دۇزمىنى عەرەب و فەلهەستىنە و
كوردىش ھاپىيەمانى ئەمرىيکايە كەواتە
كورد دۇزمىنى عەرەب و فەلهەستىنە.

هۆکاری فیکری: ئەوانە دەگرتىتەوە
کە باكگراوند (خالقى) ئايدييولۇزىياپى
پاليان پىچو دەنیت ھەلۈيستى سەلبىيان
ھەبىت بەرامبەر كىشىسى كورد. لەوانە
ئەو ئىسلامىيە بىرواي بە دەولەتى

له بادی ۷-ای سالمی
پرورزنده کمزیری کوریدیدا
همم مسعود لارو له بهشیکی
وته که هیدا وته

دەمە ویت ئە و بلىم کە کىشەی مىللەتى
كۆردى كىشە يە كى ئىنسانىيە پېش ئە وەدى
كىشە يە كى سیاسى بىت. بۆيە هەر
نۇو سەرىك يان دەستگا يە كى را كە يان دن
ئەگەر هەستى مروۋا قا يە تى پشتگۇي بخات
و بەرژە وەندىي سیاسى پېش بخات،
ناتوانىت لە كەل كوردا دەلەلىسىنىكى
راتست و با به تىيانەي هەبىت.
دەستگا را كە يان دن كانى عەرەبى بە
پرادەيە كى كەم سەر بە خۇيان تىدا يە،
چۈنكە زۇرىبەي زۇريان سەر بە
دەولەتە عەرەبىيە كانن و درىزدەر
(امتداد)ى بىر كەرنە وەدى عەرەبىن، ئە و
بىر كەرنە وەدى وا لە كور دەر وانىت
كە ھۆكارن يان ھەول دەدەن بۇ
پارچە پارچە كەرنى لاتىكى عەرەبى،
بەبى ئە وەدى هيچ ئاوبى يەك لە ما فە
پەوا كانى ئەم گەلە بدرىتە وە.

که واته من لیزهدا ده تواسم بلیم: ئەگەر
ھەلۆیستى پاست و باش بەرامبەر کورد
ھەبیت ئۇواھسەر ئاستى تاکەكەسە نەك
دەستىگا راگەيىاندەكان يان دەولەتكان.
ئەگەر رچى گورانىكى بەرچاۋ بەدى
دەكربىت لە ھەلۆیستى زۆر دەستىگا
راگەيىاندەكان لە دواى داگىرگەدنى
كۈويت لە لايەن رېزىم، سەددام و ھەروأ

و به پیش نهاده بارود خونه که ای انسانی
کومه لگه که کوردی له کوردستاندا تی
که و تووه، هیشتا خه سله تی دیار و
زیده زده قی بزووتنوه هی روزنامه گهربه.
بزاوی روزنامه گهربه، له سرهه تای
نه و هدکانی سهده پیشوو و هه تا
پرژگاری نه مرق، له زیر کاریگه ری
گورانه فره پره نده دنیاگر کاندا،
نه نگاوی به رچاوی ناوه. نه گه رچی
دوخه که شی له ئاست ویست و خواستدا
تبیه، دیسانیش بزووتنوه هیه که له کایه
سیاسی و کومه لا یاه تی و فرهه نگیه کاندا
پولی زیده گرنگی هه بیه و شانه بشانی هیز
و فاکته ره کانی دیکه، له هه ولی سازدانی
کومه لگه یه کی مودرن و مه دندایه.

ئیمه ده زانین، جگه له باشوروی کوردستان، له هیچ به شیکی دیکه‌ی نیشتماندا ده سه‌لایتی خومالی نییه. هه ربوبیه بزاویه رۆژنامه‌گهربی له به شه‌کانی دیکه‌دا، سروشت و خه‌سله‌تی خوی هەن و ناکریت به پیوه‌ری بزاویه رۆژنامه‌گهربی له باشورو درا هه لسنه‌نگیریت و مامه‌له‌ی لته‌کدا بکریت. هه ر که باس له رۆژنامه‌نووس و رۆژنامه‌گهربی دهکه‌ین، له و سره‌وه، ده سه‌لایات و سروشت و میکانیزمی ده سه‌لایات ده بینین.

رسکاندن و خورتبوونی بزاقیکی
رپوژنامه‌گه ریی ئازاد و مودیرن که
ھەلگری تیما و پەیامی راستەقینەی
رپوژنامه‌گه ری بىت، سەروکاری له گەل
سروشت و نیوھرۆکى دەسەلات و
پەیوهندى نیوان كومەل و دەسەلاتدا ھەي.
له باشۇوردا، جارى ئەم ھاوکىشىيە له نگە
و زورىش له نگە. وېرای بۇونى چەندىن
رپوژنامەی ئەھلى و نادەولەتى، دىسانىش
جىئە جىتكىدى ئەركەكان و گەياندىنى
پەيامەكان، ئاسان نىن و رىگاكان پەركەند
و لەند و لەمپەرن.

کوردیش و هکو میلله‌تانی دیکه، له میدیای
له لیکترونی بهه رهمه‌نده. ئەم کەناله‌ی
میدیا و پۆزنانه‌گه‌ری، ئەگه‌ر باشتير به
کار ببریت و میتودی ناشارستانی و
کەمئده بانه‌ی لى وەدرنریت، دەکریت
له ئېستا باشتير کاریگه‌ریي له سەر
پیشکەوتى بزاڤى پۆزنانه‌گه‌ریي
کوردى ھېپت.

مالپه‌ره کوردییه‌کان، ته‌نیا پاتناییه‌کن
بوق بیرده‌ربرینی ئازاد و بیسانسونر،
ئەمەش بە له‌به رچاواوگرتنى زەمەن
و كەلەكەبۇنى ئەزمۇون و مىتۆدە
جىاكانى كاركىدن، بارى رۇزنامەگەرى
چاتىر دەكتات.

چاوپیکه‌وتن له‌گهله بیرمه‌ند و رُوشنیبره عه‌ره‌یه کان، ئه‌وانه‌ی سه ریه ده‌ساه‌لات نین له ولاته عه‌ره‌بیبه‌کاندا و تا راده‌یه‌کی زور به سه‌ربه‌خویی و مرۆڤانه بیس ده‌کنه‌وه. لیره‌دا ده‌مه‌ویت ئاماژه بکه‌م بۆ کتیبی رُوشنامه‌نووسی کورد سالار ئه‌وسی که ۱۵ سال زیاتره له لوینان نیشته جیهی و ده‌رچووی به‌شی راگه‌یاندنه له زانکوی لوینان. له رُوشنامه‌ی (المستقبل) له به‌شی فرهنه‌نگی نووسینه کانی بلاو ده‌کاته‌وه. کتیبی‌که‌ی که به ناوی (الكرد فی الوعی التفافی العربي) (کورد له هوشی فرهنه‌نگی عه‌ره‌بیدا)، چه‌ند چاوپیکه‌تیکی رُوشنامه‌نووسیبیه له‌گهله کومه‌لیک له رُوشنیر و بیرمه‌ندی عه‌ره‌ب بۆ باسکردن له تیروانین خویان بۆ کیشی‌کورد و مافه‌ره‌واکانی. له‌وانه مه‌مدوح عه‌دوان و ته‌یب تیزینی له سوریا و که‌ریم مه‌روه و فه‌واز ته‌رابولسی له لوینان و عه‌بدولحسین شه‌عبان له عیراق و که‌ریم به‌رراده له مه‌غیرب و مه‌محمد ئه‌مین ئه‌لعام و ئه‌سر حامید ئه‌بوزهید له میسر.

سییه‌م: وه‌لامدانه‌وه و به‌ره‌ه‌لستی‌کردن دژ به هه‌ر مه‌قالیک يان چاوپیکه‌وتنیکی ته‌له‌فزیونی که دژ به کورد هه‌لویست بنوینن. ئه‌مه‌ش به نووسین له هه‌مان بلاوکراوه ئه‌گه‌ر بکریت، يان بلاوکراوه‌ی تر و هه‌روه‌ها په‌یوه‌ندیکردن به‌و ته‌له‌فزیونه و به‌یانکردنی کیشی ره‌واکه‌ی خومان، به‌لام به‌بئی ئه‌وه‌ی هیج سنووری پیز ببئیزینن له کاتی به‌یوه‌ندییه ته‌له‌فونییه‌که‌مان يان ناردنی نووسین و ئیمیله‌کانمان.

چواره‌م: ده‌ستخوشیکردن و سوپاس و پیزانینی خومان نیشان بدھین (چ وه‌کو تاکه‌که‌س يان وه‌کو ریخراوه کوردییه‌کان) بۆ هه‌موو ئه‌وه نووسه‌رانه‌ی برامبه‌ر کیشی‌که کورد هه‌لویستی مرۆڤانه‌یان هه‌یه و دیفاع له کورد ده‌کن له کور و کوبوونه‌وه کان و نووسینه‌کانیاندا، وه‌کو (عه‌دان حوسین، عه‌بدولره‌حمان راشید، عه‌دان مه‌کیه، و سالیح قه‌لاب و مونزره‌لله‌نزا و شاعیری خوالیخوشبوو موحوه‌مم‌مد مه‌هدی جه‌واهری و هادی عه‌له‌وه که خوی ببیه‌ری کرد له ناسنامه‌ی عیراقی چونکه هه‌مان ناسنامه‌ی ئه‌وه فرۆکه‌وانه‌یه که هه‌لله‌جه‌ی کیمیاباران کرد.



به‌شیک له ئاماده‌بورواني کورپی یادیک بۆ ۱۰۸ ساله‌ی رُوشنامه‌گه‌ری کوردى

یه‌کگرتسووی ئیسلامی هه‌یه. له‌لای ئه‌و ناره‌وایه له‌کاتیکدا په‌نجا دهوله‌تى موسلمان هه‌یه هه‌ول ده‌دەن يه‌کیان بخن، که‌چی کورد ده‌یه‌ویت بیکات به په‌نجاویه‌ک.

ئه‌م هه‌لویسته پیشتر له‌لایه‌ن چه‌پره‌وه کان به‌دی ده‌کرا، که بیری ئایدیو‌لۆژیای ئومه‌میان هه‌لگرتبوو و بروایان به کیمیابارانی هه‌لله‌جه چه‌ند هه‌لبه‌ستیکی زور جوان و به‌هیزی نووسی تیایدا باسی قوربانیه‌کانی ئه‌م کاره‌ساته ده‌کات و گله‌بی له حکومه‌ت و ده‌ستگا راگه‌یاندنه عه‌ره‌بیه‌کان ده‌کات له‌بهر بیدنگبوبوینان به‌رامبه‌ر ئه‌م تاوانه گه‌وره‌یه.

له‌نیو قه‌ومییه‌کانیشدا سالح قه‌لاب و نووسه‌ری تریش ههن وه‌کو ئه‌حمد ره‌بعی کوکیتی به ئینساخوه باسی کورد ده‌کن له‌نیو نووسینه‌کانیاندا.

بۆ زیادکردنی پالپشت و هاپویه‌یمانان له‌ناو راگه‌یاندی عه‌ره‌بیدا، به رای من، پیویسته خومان هه‌ول بدھین ژماره‌یان زیاد بکه‌ین. بۆ ئه‌م مه‌بەسته‌ش من چه‌ند پیشنتیاریکم هه‌یه:

یه‌که‌م: ریخختنی کونفرانس و سیمینار بۆ رُوشنیرانی کورد و عه‌ره‌ب، هه‌روه‌ک ئه‌و دایله‌لله‌گه‌ی له قاهیره سازدرا و به‌شایه‌تی زور له ئاماده‌بوروان سوودبه‌خشن بوو بۆ له‌یه کنزیکبوبونه‌وه‌ی داوش و درده‌گرن، به‌رلله‌وه‌ی مولته‌زیم بن به بیره ئایدیو‌لۆژیایه‌که‌يان.

شەویک بۆ شەورامان، یادیک بۆ ماریا

ئاماڭىزلىرىنىڭ مەلېندە



بەشىك لە ئاماڭىزلىرىنىڭ كۇرەكە (وينەكان بە كامىزىاي ئەكى بايەمیرى)

پرۆسەسى لىكۆلىنەوه و خويىندنەوه،
بەتايىھىتى لە كوردستان و عيراقدا.

دواڭر، پرۆفېسۈر ئەندرىيس، باسى
لايەنى زمانەوانى و پىزمانىي هەورامانى
و لايەنەكانى لىكچوونى ئەم زاراوهەيى
لەكەل چەند زمانىتى تردا كرد و بە
چاوى بەرز گرنگى بىرگە كانى هەورامانى
نرخاند و پىسى وابوو كە هەورامانى
شايىستە لىكۆلىنەوه و گرنگىپىدانى
ئەتكاديمىي زياتر و بەبايەختە.

دوكتور يەدى، هاوسمەرى ماريا، باسى
يادەكە و سەرەتكانى بىرۇكەكەى
كىرىد و گەرمۇگۈرىي ماريا و هەولە
بىپايانەكانى مارىا لەپىتاۋى خزمەتى
ئەدەب و ھونەرى هەورامانىدا خستە
رۇو.

سەربەست كەركۈكى لەميانە
لىكۆلىنەوهكانى يادەكەدا، بە شىيەدەكى
وردىيىنانە چووه ناو دىنياىي ئايىيەلۇزىيائى

وەكى رېزىك و وەفايەك بۆ ماريا، بە
چاك زانرا كە لەم مىنبەرەوە چەند
لىكۆلىنەوهەيەكى هەممە جۆر پىشكەش
بىرىت كە بۆ ئەمە بەستەش چەند
بەپىزىك باڭھەيىشت كرابۇون، لەوانەش:
(فiliپ كريتيريووك، پرۆفېسۈر ئەندرىيس
ھۆلمىيىرگ، دكتور خەليل پەشىيدىان،
يادى جايран نەزىاد، ئۇنۇر سۇلتانى
و سەربەست كەركۈكى، ئەسەعەد
سېرماجەدين، پەروين موشىر وەزىرى و
بىيەنەقشەبەندى).

سەرەتا پرۆفېسۈر فلىپ، ئەدەبى
ھەورامانى بە شىيەدەكى گاشتى
ھەلسەنگاند و باسى چەند لايەنەكى
مېڭۈويىي زاراوهەيى هەورامانى كرد.
بەپىزىيان پىسى وابوو كە هەورامان و
زاراوهەيى هەورامانى يەكتىكە لەو لايەنە
گىنگ و پىر بەھايانە كە پىيىستە لە
چەند زانكۆ و كۆلىزىكدا بخريتە ناو

ئىوارەى روژى شەممە ۲۷/۰۵/۲۰۰۶
تراستى ماريا بە هاواكارىي مەلېندى
پرۆشىنېرىي كورد - لەندەن، ئۇوارەيادىك
و كۆبوونوھەيەكىان لە ھۆلى بىرقۇنایى
زانكۆ لەندەن رېكخست و تىيىدا چەندىن
باسوخاسى تايىبەت بە كولتۇر و
فەرەنگ و تايىبەتمەندىيى هەورامان و
ناوچەيى هەورامان خزايىه رۇو.
باس و لىكۆلىنەوهەكان كە زىاتر لە بارەي
گىنگى و رەسەنایەتى هەورامانوھ بۇو،
بىرۇكەي رېكخستەكەي دەگەرېتىھ و بۇ
تىكەلاؤبۇون لەگەل بۇھى پاكى خاتۇو
ماريا؛ ئەو خانمەي كە هەتا سەرەنایە و
لەپىتاۋ خزمەتكىرىن و پىشكەوتى ئەو
زاراوهەيى و تايىبەتمەندىيەكانيدا كارى كرد.
ماريا هەرچەندە لە مىللەتىكى تر
و نەزادرىكى تر بۇو، بەلام گىنگىي
ھەورامان و زاراوهەيى هەورامانى زۇر
سەرنجى ئەم خانمەي راکىشابۇو.



ماریا



دوكتور (يهدي) اي هاوسيه‌ري ماريا و مناله‌کانيان

ماوهته‌وه بلیین ياده‌که ههول و تهقلایه‌کی زوری میدیا زهه‌هاوی و تارا جاف و ئاغای رهشیدی تیدا سه‌رف کرا و ئه و بېزنانه و هکو ئهندامی ترهستی ماریا دهستیکی بالايان ههبوو له پیکختنی ياده‌که‌دا.

يارسانان و چهند بنه‌مايه‌کی ئه و باوه‌ره، كه باسى له سه‌رچاوه‌يک كرد له سه‌رچاوه‌يک كه هاوچه‌رخى كوردايەتى كه خۇي له بېروباوه‌پرى يارسانان (كاكه‌يى) دا ده بىيئىتەوە، هەروه‌ها ههولى ئه و كۆمەلە پىر و بابايانه‌ى يارسانان له سه‌رده‌مى دووه‌مى هيچرىيە وە تاسه‌دەي حەوتەمى هيچرىيە بق پاراستنى بنه‌ما فکرييەكە و بەرنگارييکىرنى ئه و بېروبۇچۇونە نامۇ و تازەيەي كەوتىبووه ناو كوردىستانى ئه و چەرخە له سه‌رده‌مى هەموو ئه و بابايانه بەتايىھەتى بالولى مایى و سولتان ساک و چەندىن پېرەۋىنى ترىش.

ئەسعەدى سىراجەدین له دىدىكى ترەوه هاتە مەيدانەكە، كه بېروباوه‌رى بەرزى عىرفانى ناواچەكە و ئاداب و هەلسوكە و تى هەورامانى بە چەند نمۇونەيەكى بەرزى مرۆقايەتى هىتەنايەوە و باسى له و كرد كە تىكەلاۋى و كارلىكى نىيوان جوانىي سروشتى ناواچەيى هەورامان و خاکە پاراوه‌كەي و شىۋە نەرىت و ئادابەكە شىۋازىكى پۇونى و پاڭى پۇحى بق خەلکەكەي دروست كردوووه، كە ئەمە دەشىت بە هاوكىشەيەكى زۇر دەگەمن بخەملەتىرىت.

ئەنور سولتانى بە تىپوانىنىكى جوانى و پاڭى سرۇشتەكەي هەورامان و زمانە پاراوه‌كەي و وەکو لايەنەكى زمانەوانى ناواچەيى هەورامان چەند سه‌رنج و لىدوانىكى لە و باردىيە و پېشىكەش بە ئامادەبۇوان كرد و باسى چەند لايەنەكى لە بىرگە و پىكتاهە زمانەوانىيەكى كرد. دوابەدۋاي تەواو بۇونى بەشى لىكۈلىنەوه، بىسۇر نەقشە بەندىي هونەرمەند چەند نمۇونەيەكى لە گۇرانىي پەسەنى ناواچەيى هەورامانى پېشىكەش كرد و سەرنجى ئامادەبۇوانى راکىشا. لە بەشىكى ترى چالاکىيە هونەرىيەكاندا بىرایانى زەھاوى (ھەزار و ئازاز زەھاوى) بە نواندىنى ئەپەپەرلى پەھىەن بەندىي بوارى ژەننەنى دەف و زەربىدا ئەوهەيان سەلماند كە ئەم دوو ئامىرە رەسەنە بەشىكەن لە پاشماوه و مولىكى تايىھەتى هەورامان و كولتوورى هەورامانى.

شاياني باسە هەر لە هەمان بۆنەدا هەرىيەكە لە هونەرمەندان تارا جاف، كۆپش، كەيوان، ئارىا و سەيد بەشدارىيان كرد و ياده‌كەيان بە خرۇش و پې جوشتر كرد.

ئۇچىمدىن ئەسکەرى: فشار بۇ جىبەجىكىرىنى ماددى ١٤٠ بەرپرسىارىتىيى ھەموو لايىھەكە

دەستەي پشتىوانىيى كەركۈوك بە ھاواكارىيى مەلبەندى رۆشنبىرىيى كورد - لەندەن، ئىوارەي رۆزى يەكشەممە ٢٠٠٦/٠٧/١٦، كات: ٦ تا ١٠، لە ھۆلى كوردىستان مەلبەندى رۆشنبىرىيى كورد - لەندەن، كۆرپىكى بۇ شىخ ئەحمدە عەسکەرى ئەنجۇومەنى پارىزگائى كەركۈوك سازكىرد.



ئەحمدە عەسکەرى و ھەلەت ھەممەونىدى

پارىزگائى كەركۈوك لە ئاستى پىداوايسىتىي دانىشتوانىدان؟ شىخ ئەحمدە، لە بەرامبەر ئەو دەرفەتەدا، سوپاسى دەستەي پشتىوانىيى كەركۈوك و مەلبەندى رۆشنبىرىيى كەركۈوك وەك دەستىپېكىك باسىتكى مىژۇولى لە بارەي كەركۈوككەوە پىشىكەش كرد و ئامازىدى بە چەند لايەنلىكى ئەو شارە كرد، كە بىرىتى بۇون لە رەچەلەكى ناو و بۇوبەرى جوگرافيايى كەركۈوك و گىنگىرىن سەرچاوه پىشىپەستەكانى كەركۈوك.

بارودۇخى كۆمەلایەتى و ئىدارى و رۆشنبىرىيى كەركۈوكى دەكىرد. ئىستا پاش لە دوو سالى پىر گۇرانكارى و بەرھوپاشچۇونى ئارامسى و ترسناكى لە چارەنۇوسى ئەو شارە و نزىكبوونەوە جىبەجىكىرىنى مادەي ١٤٠ لە دەستىورى عىراق، بە پىۋىستى دەزانىن كە جارىكى تى شىخ ئەحمدە گىنگىرىن ئەگەرەكانى ئەو جىبەجىكىرنە و لايەنە خزمەتگوزارىيەكانى ئەو شارەمان بۇ دەربخات و بىزانىن تا ج رادەيەك كارەكانى ئەنجۇومەنى كەركۈوك.

سەرتاھەلت ھەممەونىدى؛ بەرپەھەرى كۆرپەكە، بە ناوى دەستەي پشتىوانىيى كەركۈوك و مەلبەندى رۆشنبىرىيى كوردى-لەندەن، بەخىرەتلىنى ھەمۇ لايىكى كرد و ئامازىدى بەوه دا، كە شىخ شىخ ئەممە دوو سال بەر لە ئىستا لە ھەمان شوين كۆرپىكى لەم بابەتەي سازكىرد بەلام جىاوازتر لە بارودۇخى ئىستا و ئارامتر لەو كەشەھەوايى كە ئىستا لە كەركۈوكدا ھەي، كە دوو سال بەر لە ئىستا گەشىنەنەتر و بە ھىوايەكى ترە و باسى لە پىشەتەكان و بونىادنانەوەي

نه ساسی ماده‌ی ۱۴۰ له گهله لایه‌نه کاند
ده دویت، با سکردنی به رده‌هومی ماده‌ی
۱۴۰ له گهله لایه‌نه جیاوازه کاند،
نیشه جیکردنی ئاواره‌کان، گیروگرفتی
هاورده‌کان و ئاوه‌دانکردنی وهی شار و
دیهاته کان.

دو اتر له بارهی به رپرسیاریتی و ئاماده‌بیی
لاینه کوردیبیه کانه‌وه، عه‌سکه‌ری پیی
واپوو که ده بیت همه‌موو که‌س له راست

نهنجوومهنى كەركۈوك لە پىيچ لىست
پىيىك ھاتۇوه كە بىرىتىين لە لىستى
بىرايەتى، لىستى توركمان، لىستى
تەجەمۈمى كۆمارى، لىستى توركمانى
ئىتىئىلاف و لىستى تەجەمەعى عەرەبى.
لە بۇوى سىاسىيەوە لە ١٧ حىزب و
لە بۇوى دىننېيەوە لە دوو دىن پىيىك
ھاتۇوە.

... ههندیک جار به ناوی کیش
خزمایه تییه و ههندیک جاریش به
خله لک ئاراسته که رکوک بـ
پاریز گا رو و به رو ویان بو ته وه ...

خویه و هست به لیپرس را ویتی بکات
له بهرام بهر جیبیه جیکاردنی ماده ۱۴۰
دا، به تایبته تی سه رکردا یاه تی سیاسی
کورد ده بیت ئوه ره چاو بکات که
له پاش سه رنه گرنی ئه م جیبیه جیکاریه
پیشینی کاری هاوئاه نگر نه کات
له گه ل حکومه تی مه رکه زی عیراقدا،
چونکه کیشه که رکووک خالی بنه پرته
پیکه و هده بایی و هاویه شیکردنه له گه ل
به غدا. هروه هلا له روویه کی تره وه باسی
له وه کرد که ده بیت سه رجهم لایه نه کان،
چ له ناووه و وچ له ده روه، فشار بخنه
سه ر سه رکردا یاه تی سیاسی کورد
و لاینه به رپرسه کان بق ده ستور بد
کردن له جیبیه جیکاردنی بپیاره که جا
چ به نووسین یا کور یا کوبونه وه و
خویشاندان بیت که ئه مانه کاری زور
دنه ده رن بق سه رکه و تمه برو سه که.

لہ کوتایدا، شیخ ئے حمادہ بھلینی ئے وہی
دا سہ رنج و تینینیہ کانی ئامادہ بووان
بیگہ نیتیہ ئے نجومہ نی پاریزگا و لایہ نہ
بے رپرسہ کان له کرکووک.

شاپیه نی باسہ کورہ که کومہ لیکی زور له
پوشنبیران و نووسہ ران و کہ سایہ تیبہ
سیاسییہ کان ئامادہ بوون و دواتر له
دوای کوتایی کورہ کہ ش ئامادہ بووان
بے شداریابان له پیشانگای فتوکرافی
ھونہ رمند ئے کی بابہ میری کرد، کہ
چندین وینہ جوارا جور و دیمہ نی
قہ شنگی له خو گرتیوو۔ شایہ نی وتنہ
پیشانگاکه لایہن ملہنندی پوشنبیری
کورده وہ ریکھرا بیو و له هولی
کتختانہ ی ملہنند بہ ربو ھجوو.

که له باری ئىستادا زور پرۇژە هەن
كە بە نيوەناچلى دەرۇن بەپىوه كە
ئەمەش لەبەرئەوەي زۆربەي فەرمانىھەر
و كاربەدەستانى شاردارى كوردن،
يۇپىه لەلايەن مەركەزەوە بەگىنگىيەوە
تەماشاي كار و پېۋەزەكانى ئەو
شارە ناكىرىت، ئەمە لەكانتىكايى كە
كەركۈك وەكىو كەلاۋەيەكى لىھاتۇرە
و پىداويسىتىيەكانى زۆر لەو زىاتەر كە
ئىستاھەن!

سے بارہت بے کار و نہ خشے و پلانی
دaha تووی نهنجوو مهنى پاریزگای
کەرکووک ئاماژەي بهم لاییناد دا:

- ۱- ماسته رپلانی شاری که رکووک.
- ۲- شه به که‌ی ئاوه بۇرى که رکووک.
- ۳- کاراکردنی فەرمانگە و دائىرەكان.
- ۴- ئاوه دانکردنە وەی شارقچە و گۈندەكان.

۵- نویزه‌منکردن و هی شوینه واره کان.
دواتر له بارهی ماده‌ی ۱۴۰ و
که‌گه رهکانی جیبه‌جینه‌کردنی، عه‌سکره‌ری
باسی له قواناخه‌کانی جیبه‌جینه‌کردنی ئه و
ماده‌یه‌ی کرد که ناوه‌هروکه‌که‌ی برتیتیه

له که رانوی دابراوهکان، سرهرزمیری و راپرسی.
سرهرزمیری دیاری کردوه، گراندنه و هی سنورهکانی تا ۲۰۰۷/۰۳/۲۱ و سرهرزمیری تا ۲۰۰۷/۰۷/۳۱ و راپرسی تا ۲۰۰۷/۱۱/۱۵.

له به رامبه‌ری ئەگه‌رهکان و پەلەکردن
بىق جىئە جىتىكىرىنى بىيارى ۱۴۰ ادا، لىستى
بىرايەتى چەند ھەنگاوايىكى ناوه كە لهوانە،
دروستكىرىنى ليژنەيەك، ديارىكىرىنى
دروشمى سەرەتكىلى لىستەكە كە لهسەر

شیواندنی دیموگرافیا که رکووک، خالیکی تری ئاماژه پیکراو بسو که سرهاتای شیواندنی شاره که له رینگکی دروستکردنی پرورزه ئاویدیری مه ویجه وه دهستی پیکرد و چهند مالیکیان له وی نیشته جی کرد. دواتر یه که مه هنگاو له سالی ۱۹۶۳ چهرس قومیه کانه وه دهستی پیکرد که که وتنه تالانکردنی گوندنه کان به بیانوی دالدهدانی پیشمه رگه وه. له گهل هاتنى به عسدا له سالی ۱۹۶۸ به رنامه پریژی بق ته عربی و شیواندنی سیمای شاره که دانرا، که ئەمەش له چهند لایه نیکه وه ببوو، وەکو
- ۱- تىكادان، گە، رکه کە دېبەكان.

- ۱- تیکانی گه‌ره که کوردیهه کان.
 - ۲- هیتانی خه‌لکی عه‌رهب له ده‌ره‌وهی که رکووک و نیشته جیکردنیان له که رکووک.
 - ۳- گورینی ره‌گه ز له کوردیهه وه بُو عه‌ره‌بی.
 - ۴- راگواستنی دهیان گوند به مه‌به‌ستی دروستکردنی بنکه‌ی سه‌ربازی.
 - ۵- پینگرتن له مولکداری بُو کورد.
 - ۶- راگواستنی چه‌نده‌ها گوند له سه‌ردمه‌ی ئەنفالدا.
 - ۷- له ناوبردنی ئاسه‌واری کون.
 - ۸- پشتگوییخستنی گه‌ره که کوردیهه کانی ناو شاری که رکووک له پووی خزمه‌تگوزاریه‌وه.
 - ۹- دابراندنی ئیداری چه‌ند شار و شارق‌چکه‌یه کی کورد له سه‌ر پاریزگای که رکووک و گواستنوه‌ی په‌وهندیی کارگیریی چه‌ند شاریکی عه‌رهبی له ده‌ره‌وهی سنوری ئیداری شاری که رکووک بُو سه‌ر شاری که رکووک.
 - دواتر عسکه‌ری، به پرسیاریک هاتوه و سه‌ر با به‌تیکی تر که ئایا ته‌عربیب و هستاوه؟
 - له‌وه‌لامدا وتی: نه خیر به‌ردوه‌امه، به‌لام به شیوازی تر که له ریگه‌ی دامه‌زراندنی مه‌ره‌کزی و هه‌ندیک جار به ناوی کیشە و گروگرفته‌وه و هه‌ندیک جار به ناوی خزمایه‌تیبه‌وه و هه‌ندیک جاریش به ناوی کیشە ئه‌من و ئاسایشه‌وه دهیانه‌ویت خه‌لک ئاپاستئی که رکووک بکهن، به‌لام له هه‌موو باریکدا ئه‌نجوومه‌نی پاریزگا بُووبه‌پوویان بُوتنه‌وه و ئه‌و کارانه‌ی رهد کردوتنه‌وه.
 - له توه‌هه‌ریکی تردا، بایس له با به‌تی ئاوه‌دانکردنوه و کرا، که پیی وابوو له و باره‌دا چه‌ند لایه‌نیک تیندا به‌پرسن، که بريتینین له ئه‌نجوومه‌ن، پاریزگا و فه، مانگه‌کان.

کورپیک بۆ دوکتۆر ھوئاک مەعسوم

مەلبند - لەندەن



د. فوئاد مەعسوم و ئەنور محمد (کامیرای مەلبند)

دانراون، ئەگەر جىيەجى بىرىن زۆر باش دەبىت. لە سەرەدەمى جەعفەريدا بەلىن درا كە جىيەجى بىرىن زۆر باش دەبىت. لە سەرەدەمى جەعفەريدا بىرىت كە بېرىارى لەسەر درابۇو و بىرىتى بۇون لە ئاسىيابىرىدەن و سەرەزىدى و رېفاندۇم. ئىستا خەرىكى دانانى لېزىنەكەن كە تائىپتاش دىيار نىيە كى دەكەنە بەپىرسىارى لېزىنەكە. ۲۰۰۷/۱۲/۳۱ دوا مىژۇرى كارى جىيەجىيەرەنەكەي، كە مەسىلەى كەركۈك مەسىلەيەكە كەس ناتوانىت چونكە مەسىلەيەكە مەركەزىيە لەبارەي كوردهو و خالى بىنەرتىيە لە بارەي داوا و خواستەكانمانەوە.

شىعەكان زىاتر لەبارتر و ئامادەيىان تىدايە بۆ ئەوهى كەركۈك بىرىتەوە سەرخاڭى كوردىستان، سوننەكان كەمتر ئارەزووى گەرانەوهى كەركۈك دەكەن بۆ سەرخاڭى كوردىستان، كە هەر لەم مىنېرەوهى باسى مەركەزىيەت دەكەن زىاتر لە فيدرالىيەت.

دوابەدواي وتهكەي بەریزيان چەندىن پرسىار و سەرنجى جۇراوجۇر خارا يە رۇو و كە جىيگاي باسوخواس بۇون. لەكوتايىشدا دوكتۆر فوئاد سوپاسى مەلبەندى كرد و بەلېنى دا كە بابەت و پىشىيارەكان بىگەيەنەت شوينى باس و لىكۈلىنەوە.

لەۋى زەرەر لە بارودۇخى ئابۇرلى كوردىستان دەدات.

لەبارەي بارودۇخى كوردىستان وە دوكتۆر پىن وابۇو كە ئىستا باشتىرين بارودۇخ لەئارادايە بۆ كورد، و كوردىستان پىشىكەوتىنەكى باشى بەخۇوه بىنیو، ھەرچەندە شەرى ناوخۇ زەرەر و زيانىكى زۆرى لىدىاين، بەلام شكور وا ئىستا حکومەت يەكى گىرتهو و قۇناغىكى تر هاتەئاراوه و گەشىبىن كە بارودۇخەكە باشتىر دەروات، تەنها چوار وەزارەت: مالىيە، پىشىمەرگە، ياسا و ناوخۇ ماوه و ئەوانىش بەم زووانە يەك دەگەرنەوە.

گەندەلى لايەنەكى ترى باسوخواسەكان بۇو، كە پىن وابۇو گەندەلى ھەي بەلام بەو شىۋىيەت نىيە كە باسى لى دەكىت، ئەمە زىاتر راڭەياندەكان گەورەيان كردىتەوە، چونكە گەندەلى تەنیا لە كوردىستاندا نىيە، بەلكو لە زۇربەي ولاتانى پىشىكەوتۇرى دىنیادا بەدى دەكىت. ئەوهشى لە كوردىستاندا ھەي بەپىتى ئاستەكان لەدەھاتوودا ھەنگاوى چارەسەرى بۆ دەزىت و بىنەكىش دەكىت.

ھەروەها لەبارەي مەسىلەى كەركۈكەوە، بەریزيان وە ئەمە گەنگىزىن بابەتە و ئەمە مەرجانەي

لە پىكەوتى ۲۱/۰۷/۲۰۰۶ دا، دەستەي رۇشنىبىرىي مەلبەندى رۇشنىبىرىي كورد - لەندەن، كورپىكى بۆ دوكتۆر فوئاد

مەعسوم سەرۇكى لىستى ھاوپەيمانى كوردىستان لە ھۆلى كوردىستان سازدا.

سەرەكىتىرين تەۋەرى كورپەكە بىرىتى بۇو لە چەند باس و خواسيك كە دابەش كرابۇو بەسەر (بارودۇخى عيراق، كوردىستان و مەسەلەى كەركۈوك).

لەبارەي بارودۇخى عيراقەوە بەریزيان وە ئەمەش دەگەپىتەوە بۆ چەند ھۆكارىك لەوانە دووبەرەكىي

مەزھەبى و ئايىنى و نارىكىي لايەنەكان لە عيراقدا. لايەنلى ئەمنى گەنگىزىن

لايەنە بۆ پارىزگارى ھاوللاتىيان، بەلام بەداخەوە ئەم لايەنە زۆر لاوازە كە ھەرچەندە چەندىن ھەول و تەقەلاشى

بۆ دراوه و ئىستاش پلانىكى ئەمنى تازە لە ئارادايە كە بە هيواين بارودۇخەكە بەرەو باشتىر بەرىت.

سەبارەت بەبۇونى سەرگەدايەتىي كورد لە بەغدا بەریزيان وە ئەمە بەبۇونى

ئىمە هىچ بۆ كورد ناكلات و سەرەبەخۇيى كورد بەوه بە دەست نايەت، ئەمە سەرەرای ئەوهى كە ئىمە پىويستىمان بە

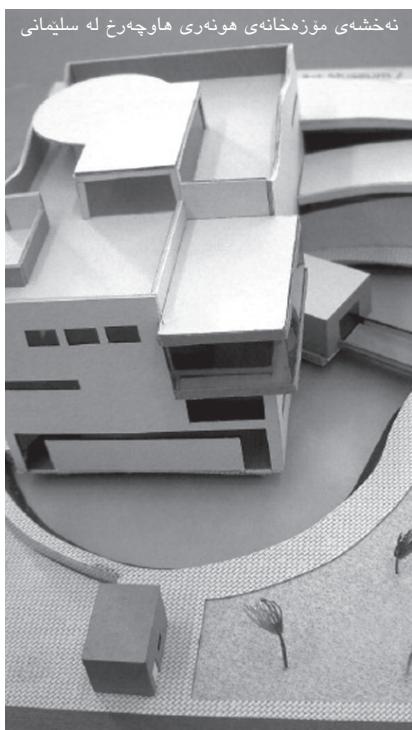
پالپىشتى دارايى ئەۋى ھەي و پشتىردىن

کوریکی هونه‌ری بۆ ریبور سه‌عید

کەمال سالح



ریبور سه‌عید و په‌زان جه‌لال عه‌زیز



نه‌خشەی موزه‌خانه‌ی هونه‌ری هاوچه‌رخ لە سلیمانی
مۆزه‌خانه‌ی له‌سەر بە‌رەو پیش‌چوونی
هونه‌ری شیوه‌کاری لە کوردستاندا،
نمایشکردنی تابلوی هونه‌رمەندە
جیهانییە بە‌ناوبانگە‌کان و ئاشناکردنیان
بە دیدى گەنجانی کوردستان.
ھەروه‌ها باسی لە کردنەوەی بە‌شى
تاييەت بە مندالان لە مۆزه‌خانه‌کەدا
کرد.
پاشان گولبژيریک پرسیار و وەلام
لە‌نیوان ئاماده‌بسووان و ریبوراری
هونه‌رمەنددا بە‌ریوە چوو.
شایانی باسە ژمارەیەکى بە‌رچاو لە
هونه‌رمەندان و عاشقانی هونه‌رەکەی
ریبور سه‌عید ئامادەی کوره‌کە بۇون
کە زیاتر لە سى کاتژمیرى خایاند.
هونه‌رمەند لە‌پال باسە‌کانیدا کۆمەلیک لە
بە‌رەمەکانی بە تابلو و سکرین خستە
بە‌ردهم دیدى ئامادە‌بسووان كە جىي
په‌زانمەندىي ھەمووان بۇو.

دەستەی هونه‌ریي مەلبەندی رۆشنېرىي
کوردى لە لەندەن، بۆزى ۲۰۰۶/۸/۱۲ سەر لە ئی‌سوارە لە ھۆلى
کاتژمیر لای سەر لە ئی‌سوارە لە ھۆلى
کتىيەخانەی مەلبەند کورىكى هونه‌ری
ساز كرد بۆ هونه‌رمەند ریبور سه‌عید،
مامۆستاي هونه‌ر لە زانکۈي سلیمانی
کە بە سەرداران گەپاوه‌تەوە بۆ لەندەن.
کوره‌کە لە‌لایەن خاتسوو په‌زان جه‌لال
عه‌زیزه‌وە بە‌ریوە چوو.
کورگىپ بە تىروتەسەلى تىشكى خستە
سەر تەوەرەکانى کوره‌کەي كە بىرىتى
بۇون لە:

دامەزراندى مۆزه‌خانه‌ی هونه‌ری
هاوچه‌رخ لە سلیمانی و په‌وتى هونه‌ری
شیوه‌کاری کورد و سووتاندنى
پىنج ھەزار پۆرتريت بۆ پىنج ھەزار
قوربانى.
هونه‌رمەند لە‌ميانەي کوره‌کەدا تىشكى
خستە سەر گرنگىي دامەزراندى
مۆزه‌خانه‌ی هاوچه‌رخ و كارىگەریي ئەو

یه‌که‌ی پیویست

شیرزاد شیخانی

سییه‌م دهستکه‌وتی حکومه‌تی هه‌ریمی کوردستانیش گرانکردنی نرخی به‌نزینه، که بو سه‌یاره و مه‌یاره و بو موهلیده‌ی کاره‌با به کار دده‌هینریت.

نرخی ده‌به‌یه‌ک به‌نزین بورو به ۱۵ دو‌لار، عه‌ینه‌ن سیعیری به‌نزین له ئه‌مریکا، چونکه موزه‌فی ئیمه هه‌مان موقوچه‌ی موزه‌فی ئه‌مریکایی وردەگریت به حیسابی سالانی حفتاکان، واته ۳۲ دینار به‌رامبهر به ۱۰۰ دو‌لار، جا موقوچه‌ی تقاوعوو دیه‌که‌ی من که ۴۰۰ دیناره، ریک ده‌کاته ۱۲۱۲ دو‌لار، واته نرخی يه‌ک تانکه‌ر به‌نزین!

هه‌لبه‌ت ئه‌و به‌نزینه‌ش له ویستکه حکومه‌یه‌کاندا دهست ناکه‌ویت، چونکه تانکه‌ری گه‌وره‌ی وایان نییه تییدا هه‌لیگرن، بؤیه ده‌یدهن به منالانی سه‌ر شوسته‌کان بو فروشتتی له‌جیاتی حکومه‌ت!

ئه‌و دهستکه‌وته میزووییانه‌ی حکومه‌تی هه‌ریم به هه‌ردوو نیداره‌که‌یوه، شایه‌نی چه‌پله‌ریزان و شایی و هه‌لپه‌رکیه له هه‌موو شار و شارقچه ئازاداکراوه‌کانی کوردستان و پاداشتیکی زور گه‌وره‌شنه به بونه‌یه کبوونه‌وهی هه‌ردوو حکومه‌تی هه‌ریم...

ئیدی، برقون بو پیشه‌وه له سه‌رکه‌وتیکه‌وه بو سه‌رکه‌وتیکی ...

سه‌رکه‌وتون تا نه‌سره‌وتون!!!



شیرزاد شیخانی

ده‌لین حکومه‌تی هه‌ریمی کوردستان ۱۷٪ بودجه‌ی عراقی بـه ده‌که‌ویت، که‌چی هیشتا به‌شی نان و ئاؤی سی پاریزگای ناکات، بؤیه دهیانه‌ویت به پاره‌ی تله‌فوناتی ژنه‌که‌م معاشی پولیسه‌کانیان بدنه! دووهم دهستکه‌وتی حکومه‌تی هه‌ریمی کوردستانیش ئه‌وه بورو به بونه‌یه يادی سالانه‌ی شورشی ۱۴ ای ته‌مووزه‌وه، واته ۱۶ گه‌لاویز، له ریگه‌ی بایه‌عه‌کانه‌وه له هه‌ندی له گه‌ره‌که‌کانی پایته‌ختدا دهستان کرده‌وه به دابه‌شکردنی به‌رمیلى نه‌وت به‌سه‌ر هاولاتیاندا، بـه ئه‌وهی له و چله‌ی هاوینه‌دا خویانی پـی گه‌رم بکه‌نه‌وه، چونکه ده‌رده‌جه‌ی حه‌راره له کوردستاندا گه‌یشتقته ۴۸ ده‌رده‌جه و هیشتا دوو ده‌رده‌جه ماوه بـه په‌نجا، بـه ئه‌وهی سیحه‌تی ئینسان له م و هرزه‌دا تیک نه‌چیت به دابه‌زینی پله‌یه گه‌رما. بؤیه و تیان ئیستا باشترين وهخته بـه دابه‌شکردنی نه‌وت، ئه‌وهش هه‌لبه هر به کارتی بایه‌عه!

یه‌که‌م دهستکه‌وتی حکومه‌تی هه‌ریمی کوردستان دواي یه‌کبوونی هه‌ردوو ئیداره‌که بـه جه‌ماوه‌ری گه‌له‌که‌مان، گورینی تله‌فونی نورمالی مالان بـه بـه سیسته‌می کارت. ئه‌مجا ده‌بیت جه‌ماوه‌ری سته‌میده‌ی کوردستان هه‌له‌له‌یه‌کی دوورودریز لـی بدنه بـه حکومه‌تـه کـهـی خـۆـمـالـیـانـ.

بـهـیـانـیـ کـارـهـبـاـکـهـشـمـانـ دـهـبـیـتـ بـهـ کـارـتـ وـ ئـیدـیـ دـهـبـیـتـ فـاتـیـحـایـهـ کـیـ لـهـ هـهـلـهـلـهـکـهـ سـارـدـکـهـ رـهـوـهـ وـهـکـوـ مـوـبـهـرـیدـهـ وـ کـوـنـدـیـشـنـ وـ سـپـلـیـتـ بـخـوـبـیـنـ، دـوـعـاـیـ خـبـرـیـانـ بـهـ بـکـهـیـنـ وـ مـالـیـانـ ئـاـواـ بـیـتـ وـ کـوـرـیـانـ بـهـ زـاـواـ بـیـتـ، کـهـ وـهـخـتـانـیـکـ هـهـنـاوـیـانـ فـینـکـ دـهـکـرـدـیـنـهـ وـهـ.

دوو سـبـهـیـ بـهـ تـهـئـکـیدـ ئـاوـهـکـهـشـمـانـ دـهـبـیـتـهـ کـارـتـ، جـاـ ئـهـگـهـ بـهـیـانـیـ لـهـ خـهـ وـهـلـسـائـینـ وـ وـیـسـتمـانـ وـهـکـوـ سـرـوـودـهـکـانـیـ مـهـکـتـهـ بـیـ سـهـرـتـایـیـ فـیـرـیـانـ کـرـدـیـنـ کـهـ بـچـینـهـ بـهـ مـهـخـسـهـلـ وـ دـهـمـوـچـاـوـمـانـ بـشـوـیـنـ، بـهـلـعـهـکـهـ دـهـکـهـیـنـهـ وـهـ، دـهـبـیـنـیـ دـهـنـگـیـکـیـ نـاسـکـ پـیـمـانـ دـهـلـیـتـ: «یـهـکـهـیـ پـیـوـیـسـتـتـ نـیـیـهـ بـهـ بـوـ تـهـوـاـوـکـرـدـنـیـ دـهـمـوـچـاـوـشـتـنـهـکـهـتـ».

جاران کـهـ لـهـ ئـوـپـیـسـزـیـوـنـداـ بـوـوـینـ، بـچـوـوـیـنـایـتـهـ هـهـرـ وـلـاتـیـکـ، قـرـیـ خـۆـمـانـ دـهـرـنـیـ وـ شـینـ وـ گـرـیـانـ وـ فـیـغـانـمـانـ بـوـوـ، چـونـکـهـ سـهـدـامـ حـوـسـینـ لـهـ دـاهـاتـیـ نـهـوـتـیـ عـیرـاقـ، تـهـنـهاـ ۵٪ سـهـرـفـ دـهـکـرـدـ بـهـ مـوـوـ عـیرـاقـ بـهـ ۱۸ پـارـیـزـگـاـوـهـ وـ ئـهـوـیـ تـرـیـشـیـ دـهـخـسـتـهـ باـخـهـلـیـ خـۆـیـهـ وـ بـهـ بـوـ خـۆـیـ وـ خـیـزـانـهـکـهـیـ عـافـیـهـتـیـ دـهـکـرـدـ، ئـیـسـتـاشـ وـهـکـوـ بـیـسـتـوـوـمـانـهـ